

BRITISH ARMY
HUSKY TSV
(TACTICAL SUPPORT VEHICLE)

英国“哈士奇”战术支援车

 1/35
 SCALE


英国“哈士奇”战术支援车

由于众所周知的原因，英国陆军的规模始终较小，但是装备水平始终堪称精良。早在二战的北非战场上，他们就已经深刻地理解了轻型轮式车辆在远程敌后作战中能够发挥的功效。被称为帝国坟场的阿富汗海拔高、温差大、干燥、再加上碎石和积雪，以及随时可能出现的武装分子，严峻的作战条件让士兵和装备苦不堪言。

本世纪初开始的反恐战争中，美军和他们精明的美国盟友不约而同地选择了一款特殊的轻型载具，代替那些在如此恶劣环境下显得力不从心的普通载具，专门用于在类似阿富汗的环境下作战和后勤补给任务。它脱胎于美国纳威司达公司的重型皮卡，拥有超越普通轮式车辆的越野性能；同时它还拥有普通轮式车辆所没有的装甲以及防雷能力；而较小的自重使得它比常见军用轮式装甲车拥有更强的战略和战术机动性：轻型运输机或重型直升机均可轻易运载该车直抵前线，本身也能适应那些缺乏桥梁道路的蛮荒之地。美军将其称之为MXT-MV，而英国陆军则用极地工作犬“哈士奇”的名字来为他们的装备命名，其中的期望不言自明。

British Army Husky TSV (Tactical Support Vehicle)

As is well known, the British Army is a relatively small size army equipped with outstanding weapons and equipment. As early as the North African Campaign in WWII, the British had learned the importance of light wheeled vehicles in the wars behind the enemy lines. High altitude, large temperature difference, dry weather, broken stones and snow, and the militants that may appear at any time, Afghanistan which is call "Graveyard of Empires" has the harshest natural environment for ground weapons and soldiers.

In the war on terror started at the beginning of this century, the U.S. military and their shrewd British ally have chosen a special light vehicle to replace the normal vehicles that are not suitable for such harsh environment. This vehicle is used for combat and logistic support purposes. The vehicle was derived from the heavy pickup trucks of the U.S. company Navistar. Compared to normal wheeled vehicles, it has much better cross-country capability, armor and anti-mine protection. Thanks to its light weight, it has stronger strategical and tactical maneuverability than normal military wheeled vehicles. The vehicle can be easily airlifted by light transport aircraft or heavy helicopter. It can also travel in the field which lacks bridges or roads. The U.S. military named this vehicle MXT-MV and the British Army named it after the working dog Husky in the Polar regions.

周知のようにイギリス陸軍は他国よりそんなに大きくないですが装備がいつも優れています。第二次世界大戦の時、北アフリカ戦場で軽車両が役立つことが認識されました。アフガニстанは海拔が高く、温度差が大きく、乾燥で石や積雪もあちこち見えますので兵士たちに我慢出来ないほどの苦しさを体験させました。戦闘車両にとって一番きびしい環境といってもいい過ぎではありません。

20世紀の初め、対テロ戦争でイギリス軍は使いにくい車両を諦め、アメリカ軍と同時に軽車両を選びました。アフガニстанのような環境で作戦と補給の任務に用いられます。ハスキーはその1つです。アメリカナビスター社製重ピックアップトラックに基づき、一般車両に比べオフロード能力が優れています。装甲が設けられ耐地雷で軽車両として状況に応じて素早く活動できます。軽輸送機や重ヘリコプターに搭載前線に運ばれたり、舗装されていない道を走れたりしたことでアメリカ軍にMXT-MVと呼ばれ、イギリス陸軍にハスキーと命名されました。極地で驚異的な耐久力を発揮する犬の名前で名付けることはきっと期待されたでしょう。

Тактический автомобиль TSV HUSKY Великобритании

На протяжении длительного периода времени численность сухопутных войск Великобритании была относительно не велика, но качество вооружения и технического оснащения всегда соответствовало самым высоким стандартам. Так и в ходе подготовки к контртеррористической операции в Афганистане пришлось сделать трудный выбор. Оценивая климатические и геологические условия боевых действий в Афганистане, для которых характерны большая высота над уровнем моря, разреженный воздух, твердая каменная почва, иногда обильный снежный покров, активность противника в любое время года и суток, был учтен опыт эффективных действий автомобильных групп в тылу противника на Северо-Африканском ТВД периода 2МВ. Не каждый автомобиль мог справиться с такими тяжелыми условиями. В итоге выбор пал на очень необычный, но специально созданный для эксплуатации в тяжелых условиях легкий автомобиль: хорошо бронированный, с противоминной защитой, в тоже время относительно легкий и аэромобильный (может быть доставлен в район ведения боевых действий транспортным вертолетом). Он был разработан на базе тяжелого пикапа повышенной проходимости компанией Navistar. В армии США он получил обозначение MXT-MV, в британской же он стал Husky – в честь выносливой и весьма работоспособной в тяжелых условиях Крайнего Севера породы собак.

制作前请仔细阅读以下内容 Read carefully before assembly.

作前に必ずお読みください。

Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию.

■ 该产品为比例拼装模型，需要使用模型专用制作工具自行组装和上色。制作之前需仔细阅读手册，了解基本制作流程。低年龄制作者制作时需成人看护，看护者请仔细阅读。

■ 使用剪钳小心剪下零件，用塑料模型专用粘合剂粘合。金属部件用强力胶粘合。

■ 涂装需在制作中完成，粘合涂装过的零件时需先将粘合面的颜料去掉，之后再行粘接。

■ The product is a plastic model kit, please use the exclusive tools to assemble and paint. Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

■ Cut the accessories with the side cutters; use plastic cement only; stick the metal parts with the cyanoacrylate glue.

■ Painting should be finished during the assembling. You need grind the colors before sticking the painted accessories.

■ このキットは組み立てモデルです。組み立てる工具や塗料は必ずプラモデル用をお使いください。作前に必ず説明書を最後までお読みください。低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

■ ニッパーでパーツを切って、接着する時、プラモデル用接着剤を使用してください。金属パーツを接着する時、瞬間接着剤を使用してください。

■ 塗装は制作中完成で、塗装後パーツを接着する時、塗料を取り除いて、接着してください。

■ Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке следует использовать специальные инструменты и краски. Перед началом сборки внимательно изучите инструкцию. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.

■ Детали от рамок отделяйте бокорезами. Используйте для сборки клей для пластмассы. Для металлических деталей следует использовать цианакрилатный клей.

■ Окраску деталей следует выполнять в ходе сборки. В местах соединения деталей краску следует удалить.

注意

- 制作時要格外注意工具尖端以及零件尖端，制作工具的尖刃会对身体造成危害。
- 使用粘合剂和颜料前请阅读粘合剂的注意事项，正确使用粘合剂和颜料，制作时请仔细阅读手册的指示使用粘合剂和颜料。
- 制作时远离儿童，避免小零件和工具对儿童造成伤害。制作中的包装对儿童会造成严重的危险。

Caution

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used. Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

注意

- 作るとき、工具の使用に十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの尖刃によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれよく注意書きをよく読み、指示に従って使用し、使用する際は十分に注意してください。
- 小さなお子様から遠ざけ、口や鼻で吸ったり、顔を覆ったりしないようにしてください。

Внимание

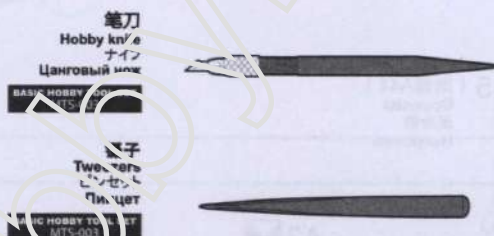
- Соблюдайте правила безопасности при работе режущими инструментами во избежание ранений и травм.
- Перед использованием клея и красок, внимательно изучите схему сборки и окраски модели. Следуйте инструкции производителя красок при окраске модели.
- Модель содержит мелкие детали, которые могут причинить вред маленьким детям. Хранить в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с упаковкой. Пластиковый пакет может привести к удушению ребенка.

使用工具

Tools recommended

用意する工具

Рекомендуемые инструменты



MTS-026 模型专用高级单刃剪钳

■ 推荐使用MENG与DSPIAE合作设计生产的模型工具产品。

■ We recommend to use the modelling tool presents by MENG / n / DSPIAE together.

■ DSPIAEとMENGと協力して開発された模型ツールをお勧めします。

■ Мы рекомендуем использовать инструменты, разработанные и производящиеся совместно фирмами MENG и DSPIAE.

■ 剪钳采用单刃设计，刃口锋利刚硬，剪面平整光滑，无挤断现象，手柄握持稳固，使用手感舒适。

■ This single-edged side cutter features a sharp and hard blade. The cut surface on parts is neat and smooth.

■ The ergonomically designed handle has an increased grip surface and offers improved cutting experience.

■ 片刃構造を採用して刃の一方が鋭く、きれいな切断面を得ることができます。特別に設計されたグリップは握りやすいです。

■ Лезвие изготовлено из прочного сплава и имеет одностороннюю заточку, позволяющую срезать пластик не оставляя следов. Ручки удобной формы обеспечивают хорошее удержание инструмента и комфортную работу.



水贴使用说明

Decal application

スライドマークのはりかた

Использование декалей

- ① 将水贴从薄片上剪下。
- ② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
- ③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
- ④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
- ⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

- ① Cut off decal from sheet.
- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.
- ③ Hold the backing-sheet edge and slide decal onto the model.
- ④ Move decal into position with a wet finger.
- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをめるまどに10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをめらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

- ① Вырежьте нужный фрагмент.
- ② Поместите в теплую воду на 10 секунд.
- ③ Перенесите декаль на требуемое место, аккуратно сдвиньте кистью или рукой.
- ④ Удалите подложку и остатки воды.
- ⑤ Аккуратно прижмите и разгладьте от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

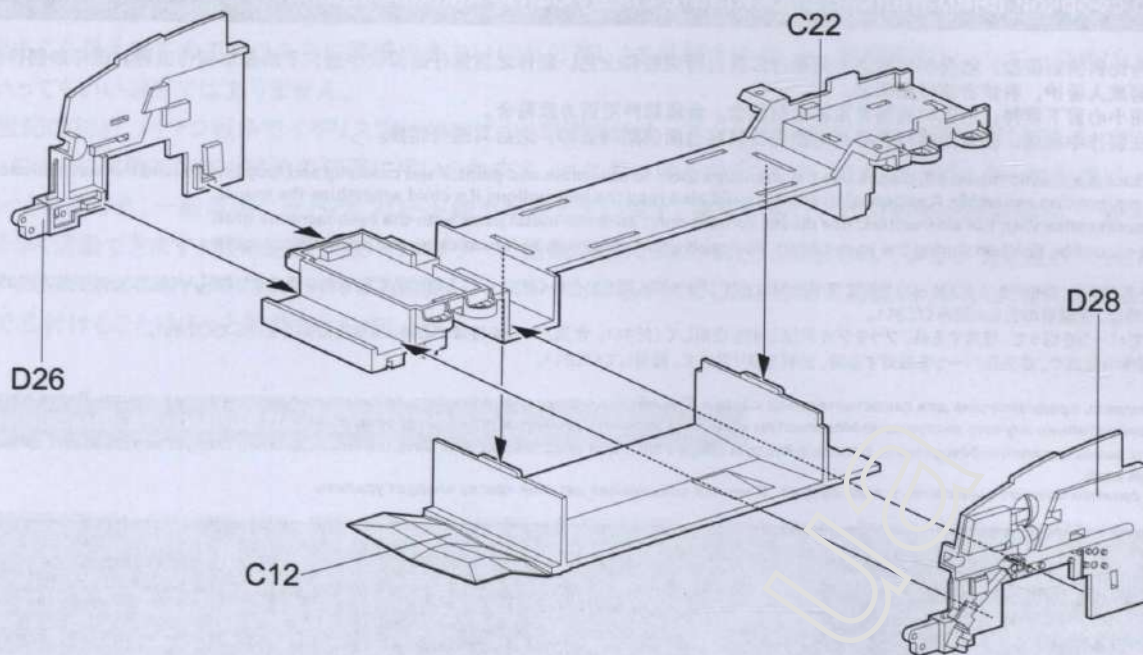


1

底盘组装 Chassis assembly シャーシの組み立て Сборка кузова



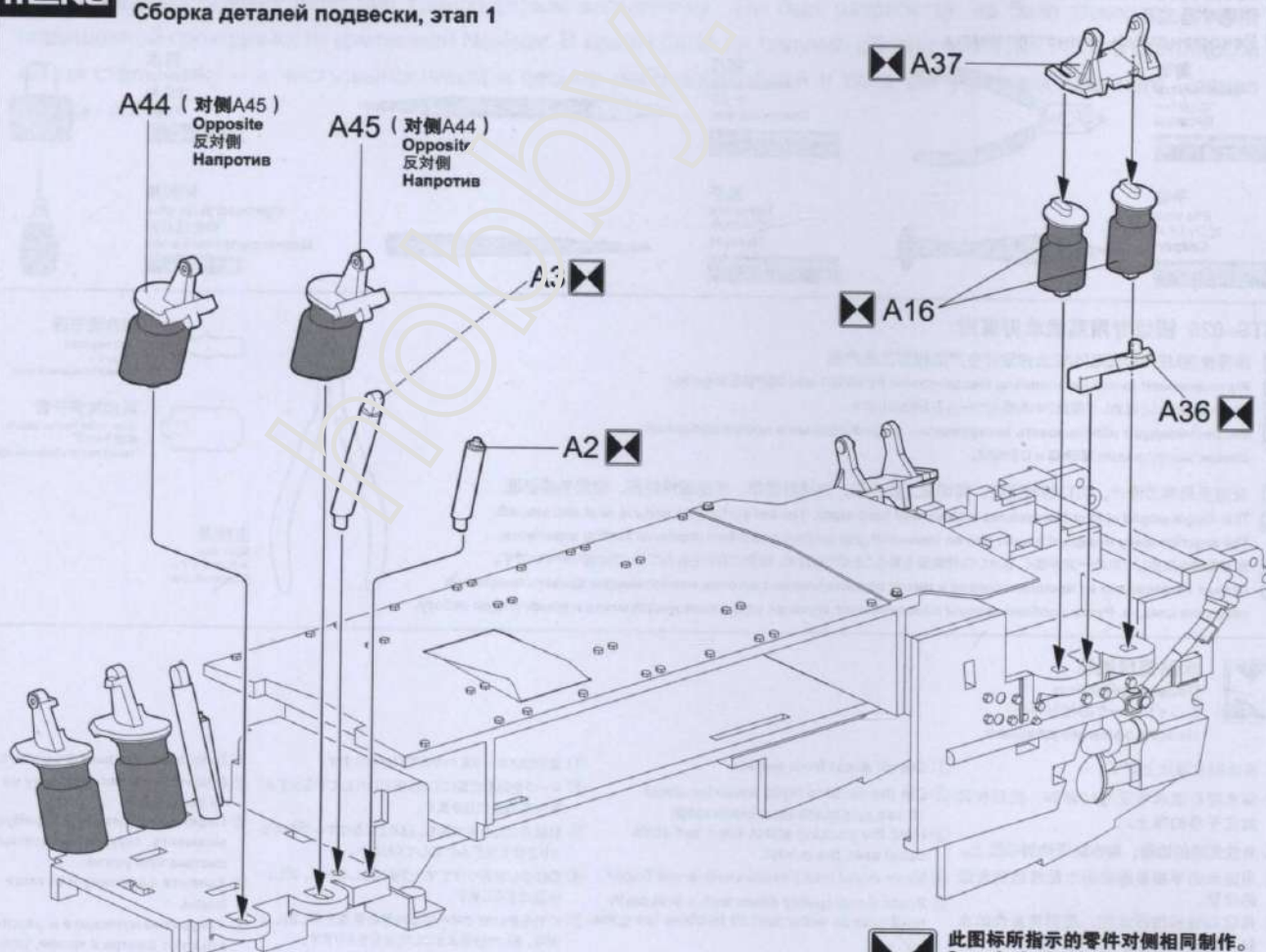
所有未标示部分为MC-201/N27。
Unmarked parts are painted with MC-201/N27.
指示しない部分をつや消しブラック (MC-201/N27) で塗装します。
Все детали без указания цвета окрашены в цвет MC-201/N27.



2

悬挂部件组装1 Suspension parts assembly 1 サスペンションの組み立て1 Сборка деталей подвески, этап 1

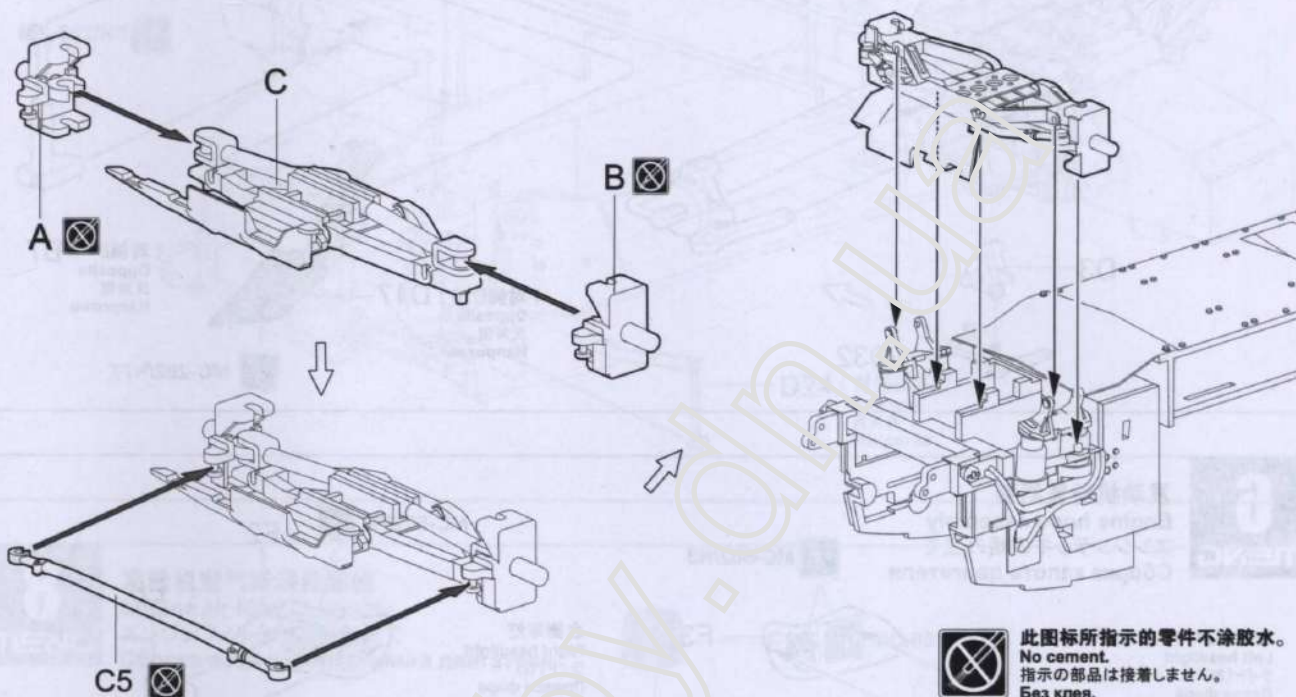
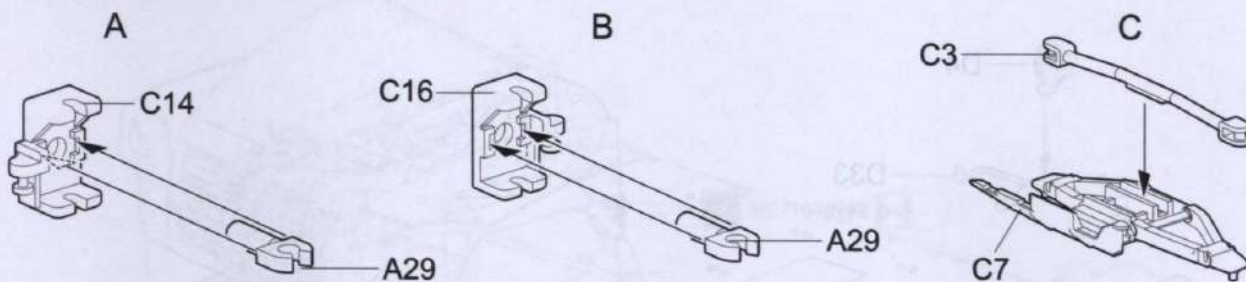
MC-202/N77



此图标所指示的零件对侧相同制作。
Same for both sides.
反対側も同じように作ります。
Идентично на каждой стороне.

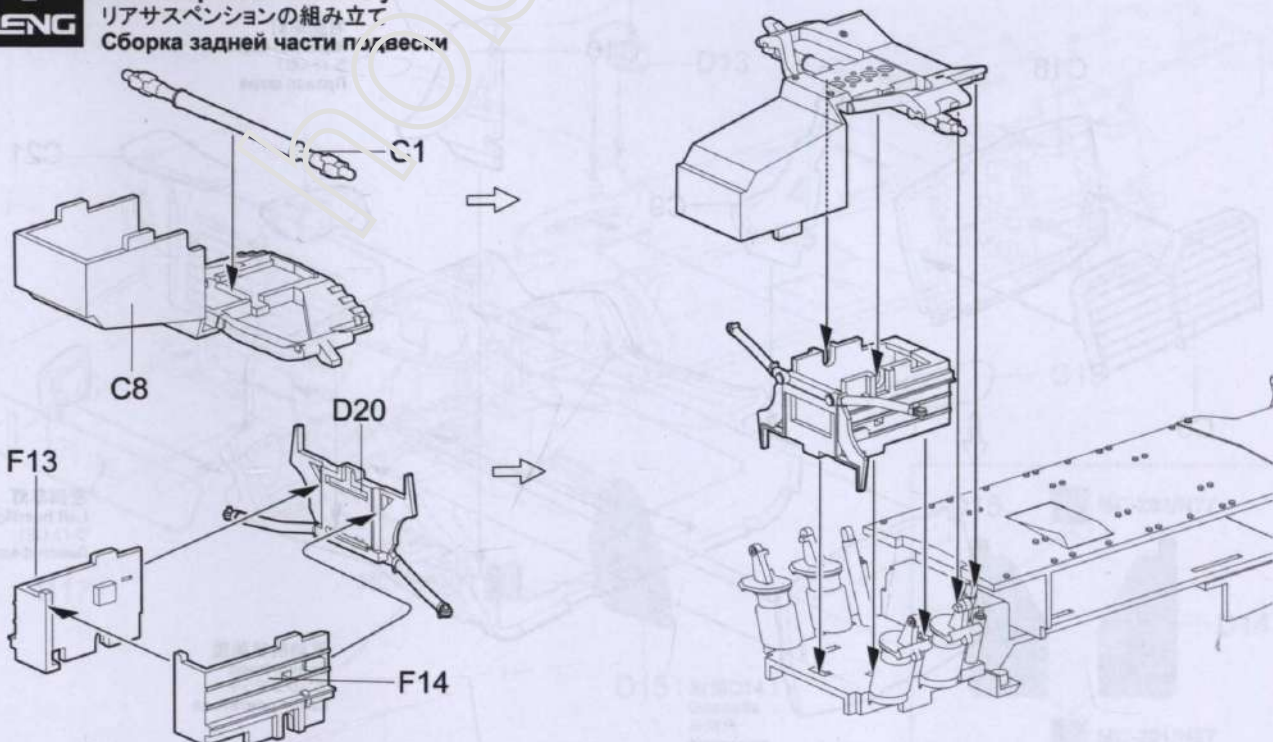
3

前悬挂组装 Front suspension assembly フロントサスペンションの組み立て Сборка передней части подвески



4

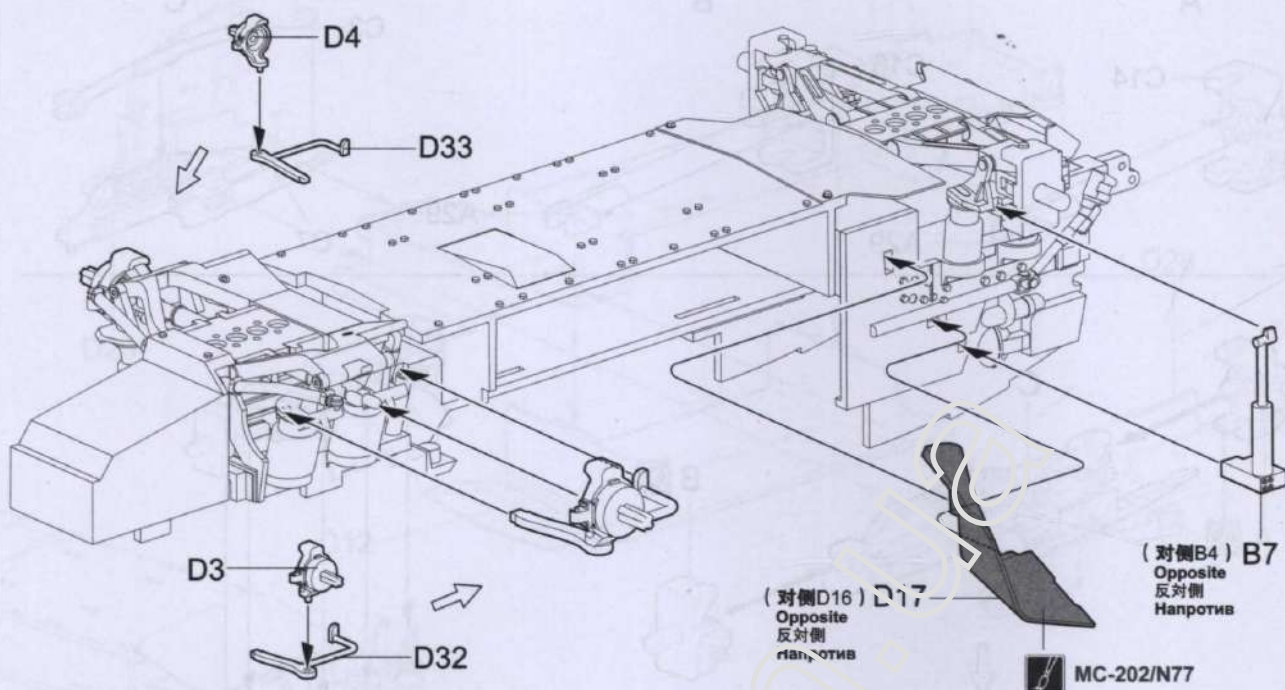
后悬挂组装 Rear suspension assembly リアサスペンションの組み立て Сборка задней части подвески



5

MENG

悬挂部件组装2 Chassis parts assembly 2 サスペンションの組み立て2 Сборка деталей подвески, этап 2



6

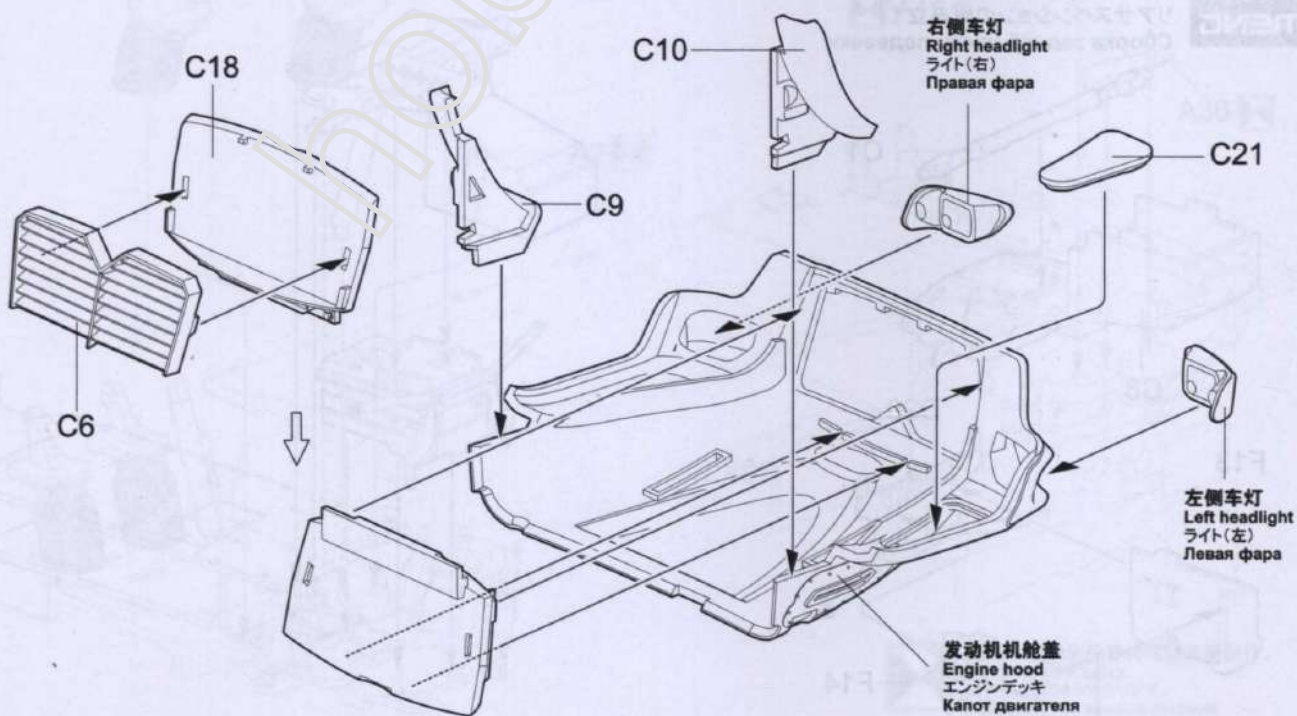
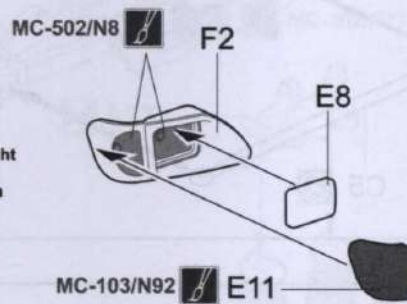
MENG

发动机舱盖组装 Engine hood assembly エンジンデッキの組み立て Сборка капота двигателя

左侧车灯
Left headlight
ライト(左)
Левая фара

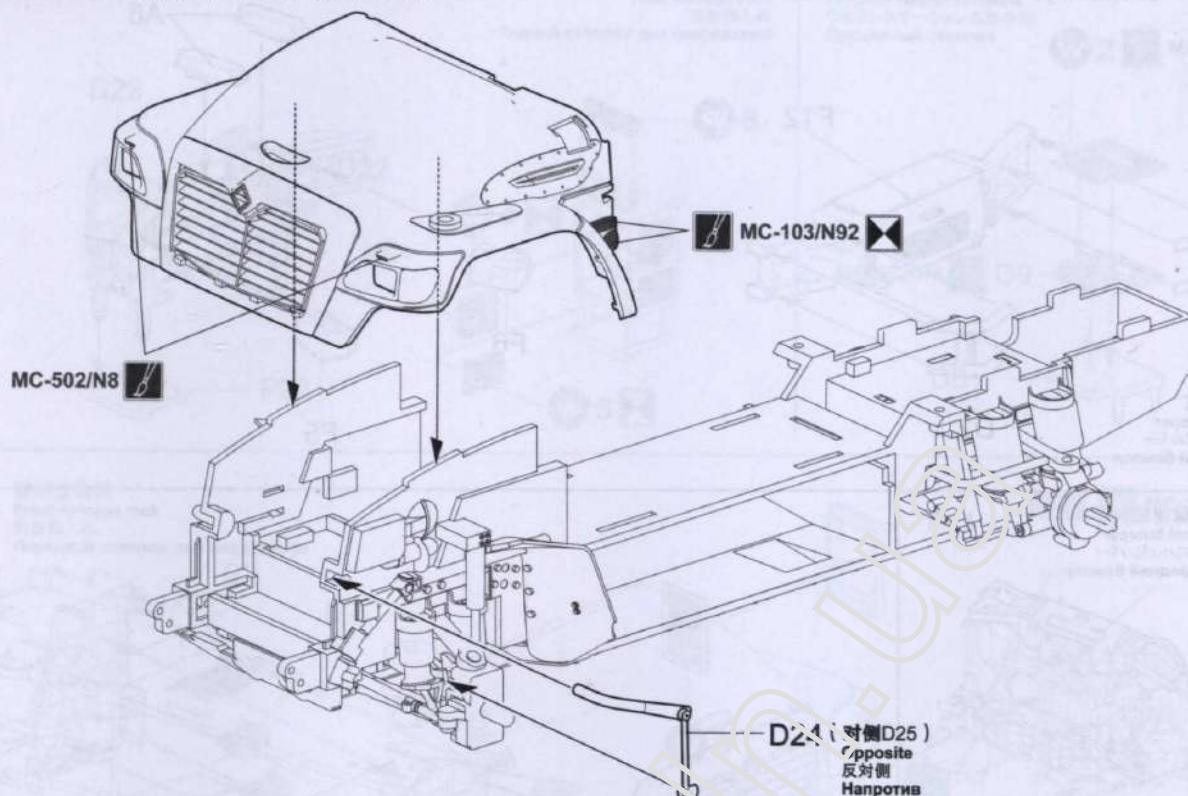


右侧车灯
Right headlight
ライト(右)
Правая фара



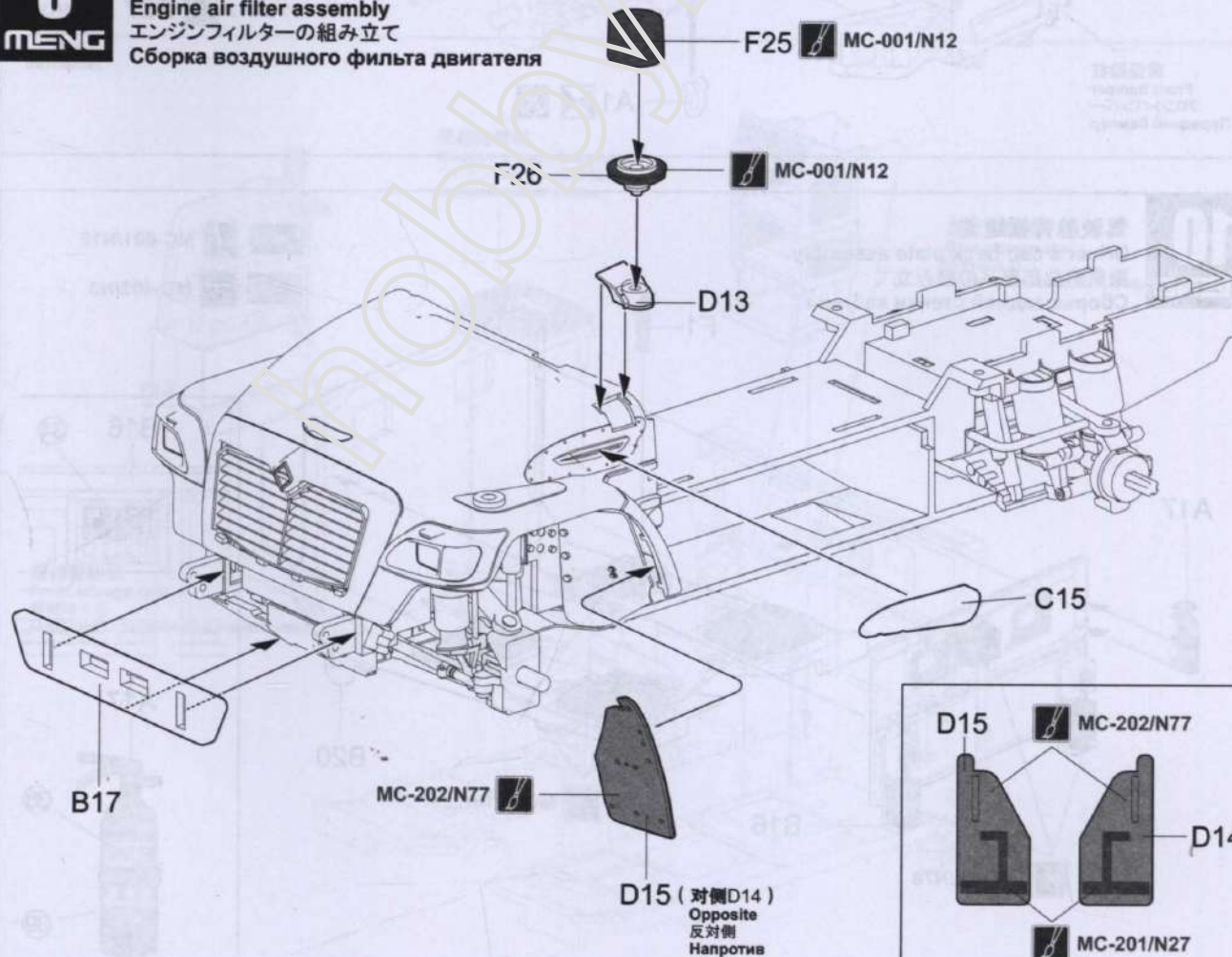
7
MENG

发动机舱盖组合
Attaching engine hood
エンジンデッキの取り付け
Установка капота двигателя



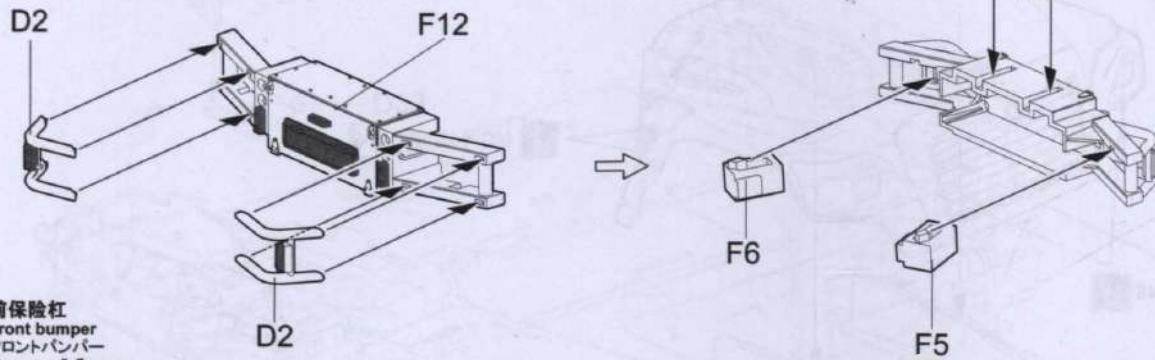
8
MENG

发动机空气滤清器组装
Engine air filter assembly
エンジンフィルターの組み立て
Сборка воздушного фильтра двигателя

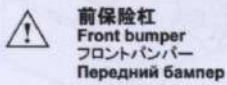


前保险杠组合
Attaching front bumper
フロントバンパーの取り付け
Сборка и установка переднего бампера

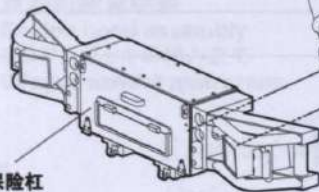
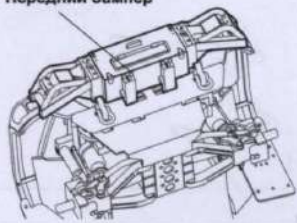
MC-001/N12



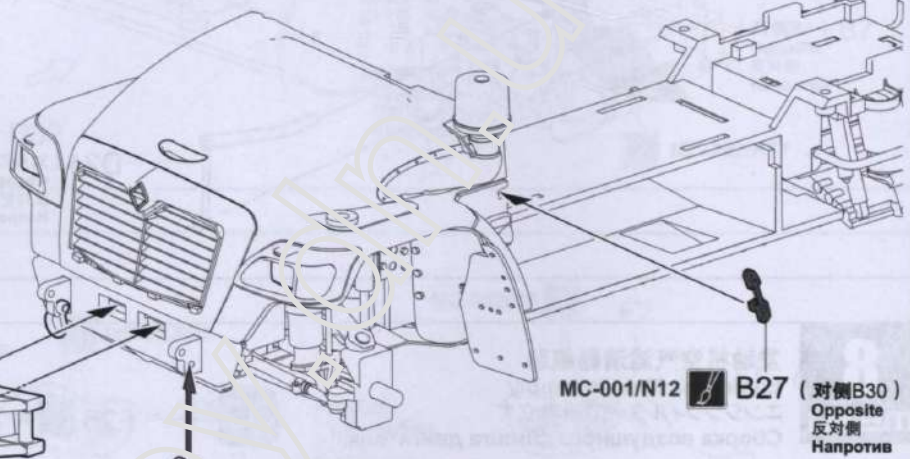
前保险杠
Front bumper
フロントバンパー
Передний бампер



前保险杠
Front bumper
フロントバンパー
Передний бампер



前保险杠
Front bumper
フロントバンパー
Передний бампер

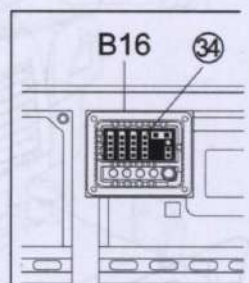


MC-001/N12 B27 (对侧B30)
Opposite
反対側
Напротив

驾驶室背板组装
Driver's cab back plate assembly
乗員室後部部品の組み立て
Сборка задней стенки кабины

MC-001/N12

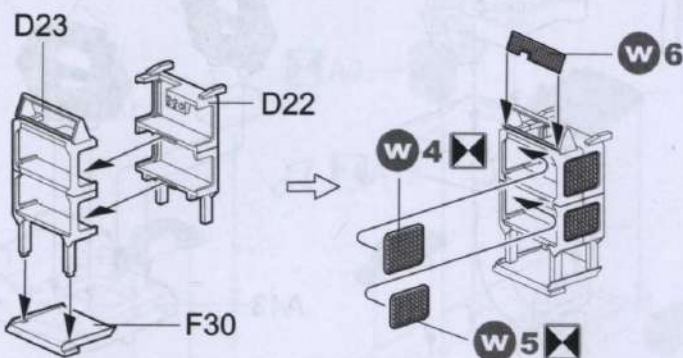
MC-403/N3



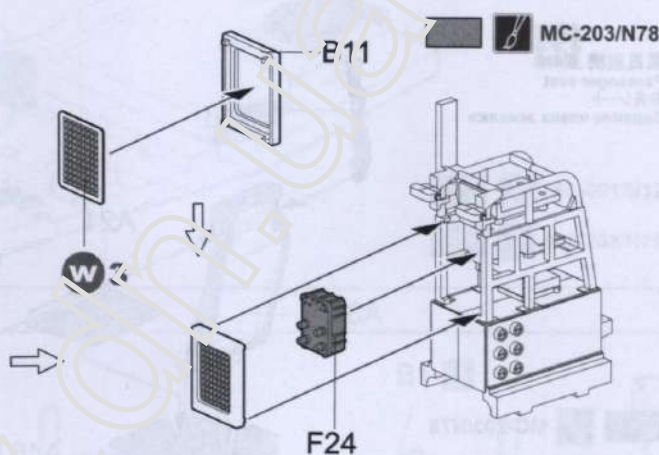
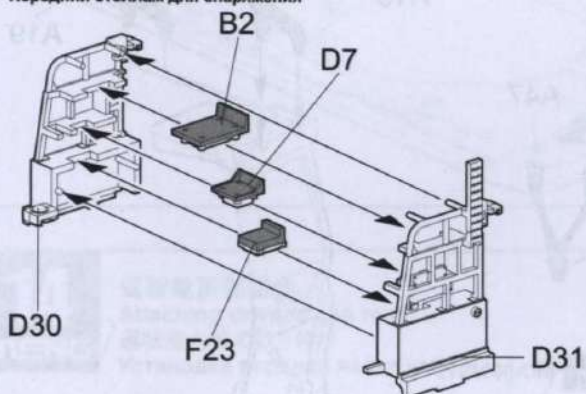
驾驶舱内部部件组装
Driver's cab interior parts assembly
乗員室内部部品の組み立て
Сборка внутренних деталей кабины

后部置物架
Rear storage rack
後部物入れ
Задний стеллаж для снаряжения

武器站踏板
Weapon station footplate
ウェボンステーションの踏み板
Оружейный стеллаж



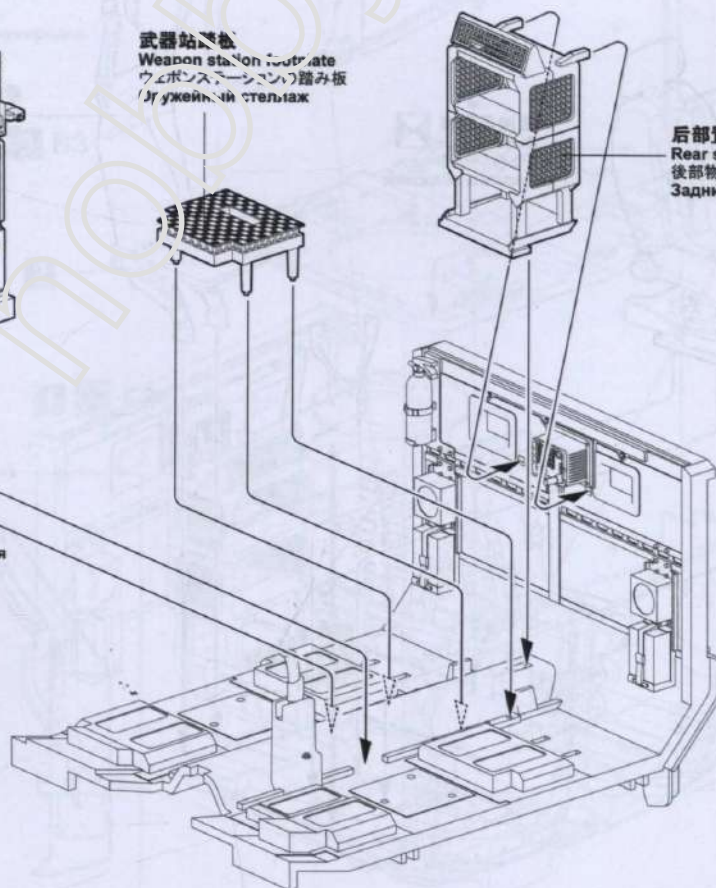
前部置物架
Front storage rack
前部物入れ
Передний стеллаж для снаряжения



武器站踏板
Weapon station footplate
ウェボンステーションの踏み板
Оружейный стеллаж

后部置物架
Rear storage rack
後部物入れ
Задний стеллаж для снаряжения

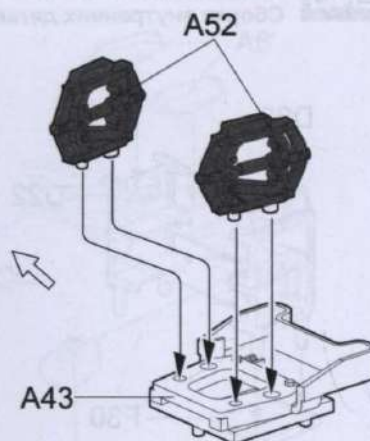
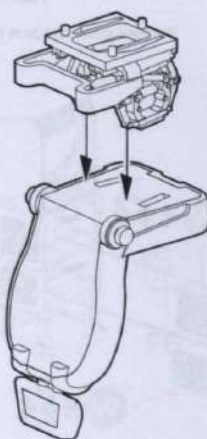
前部置物架
Front storage rack
前部物入れ
Передний стеллаж для снаряжения



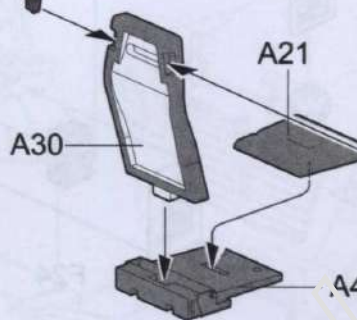
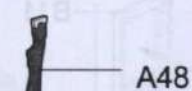
座椅组装 Seats assembly シートの組み立て Сборка сидений

MC-001/N12

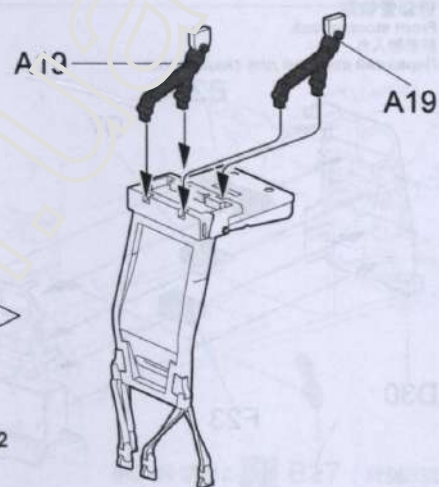
驾驶员座椅 ×2
Driver's seat
ドライバーズシート
Сиденье водителя



乗员座椅 ×2
Passenger seat
乗員シート
Сиденье члена экипажа



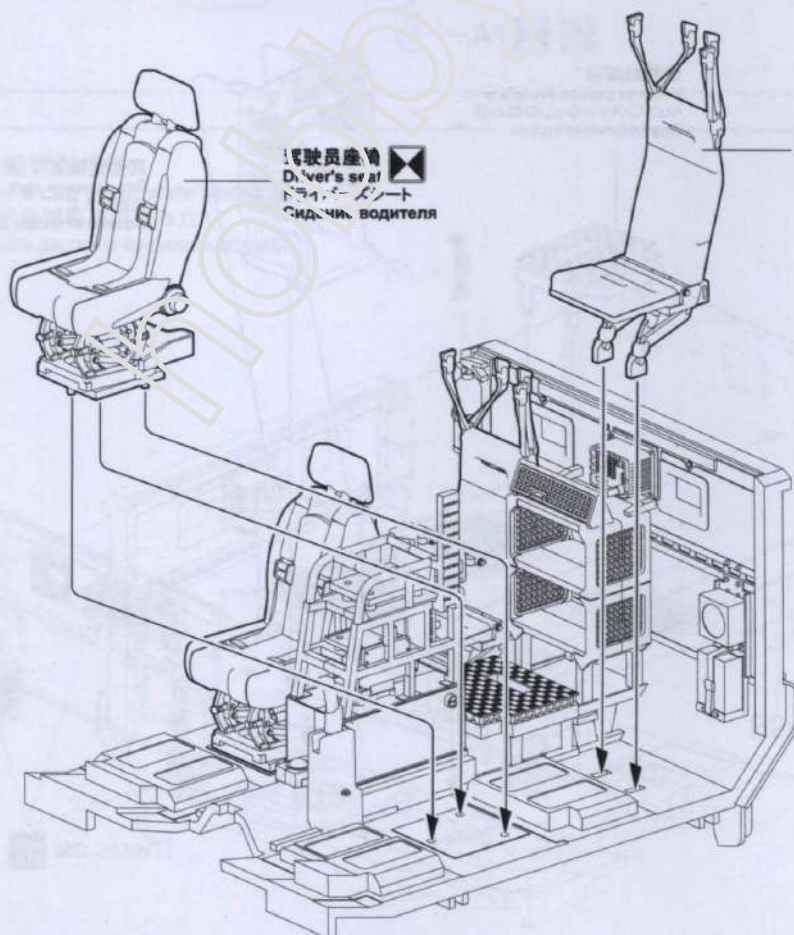
A47



MC-203/N78

MC-204/N57

MC-001/N12



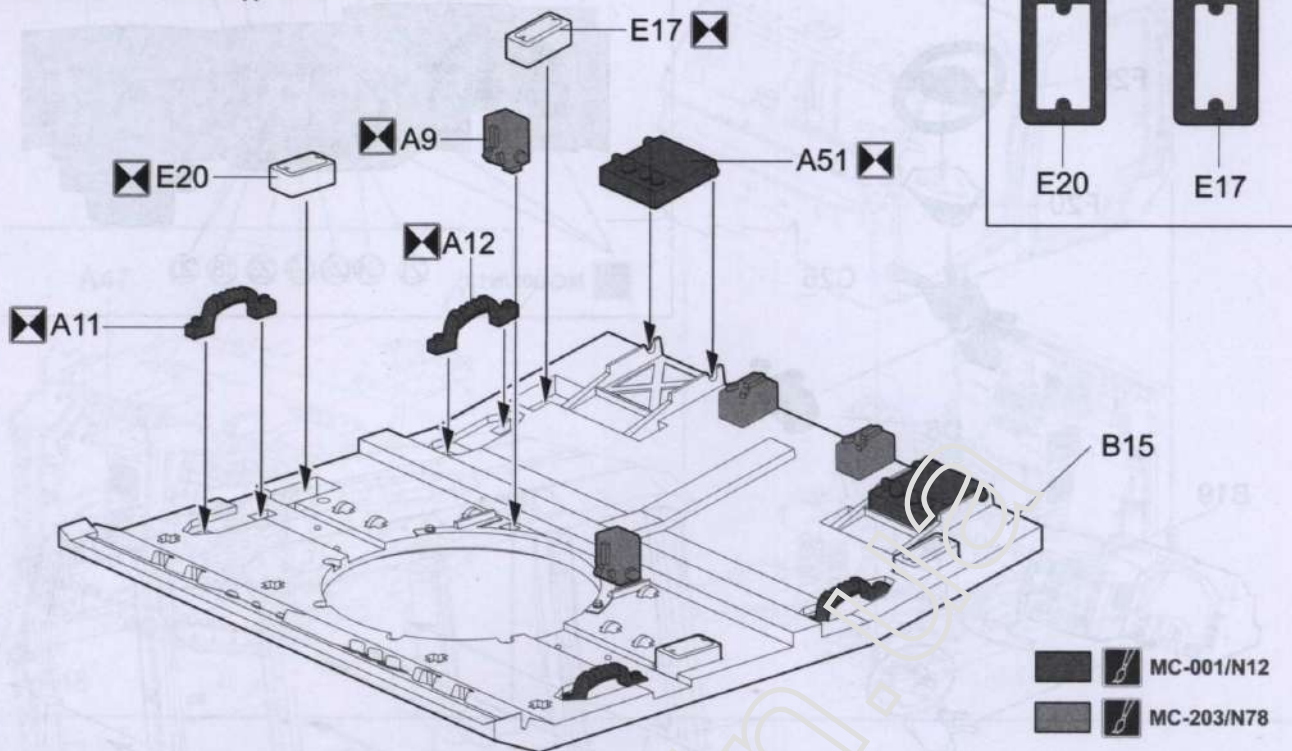
驾驶员座椅
Driver's seat
ドライバーズシート
Сиденье водителя

乗员座椅
Passenger seat
乗員シート
Сиденье члена экипажа

13

MENG

驾驶舱顶部部件组装
Driver's cab roof parts assembly
運転室上部部品の組み立て
Установка деталей потолка кабины



14

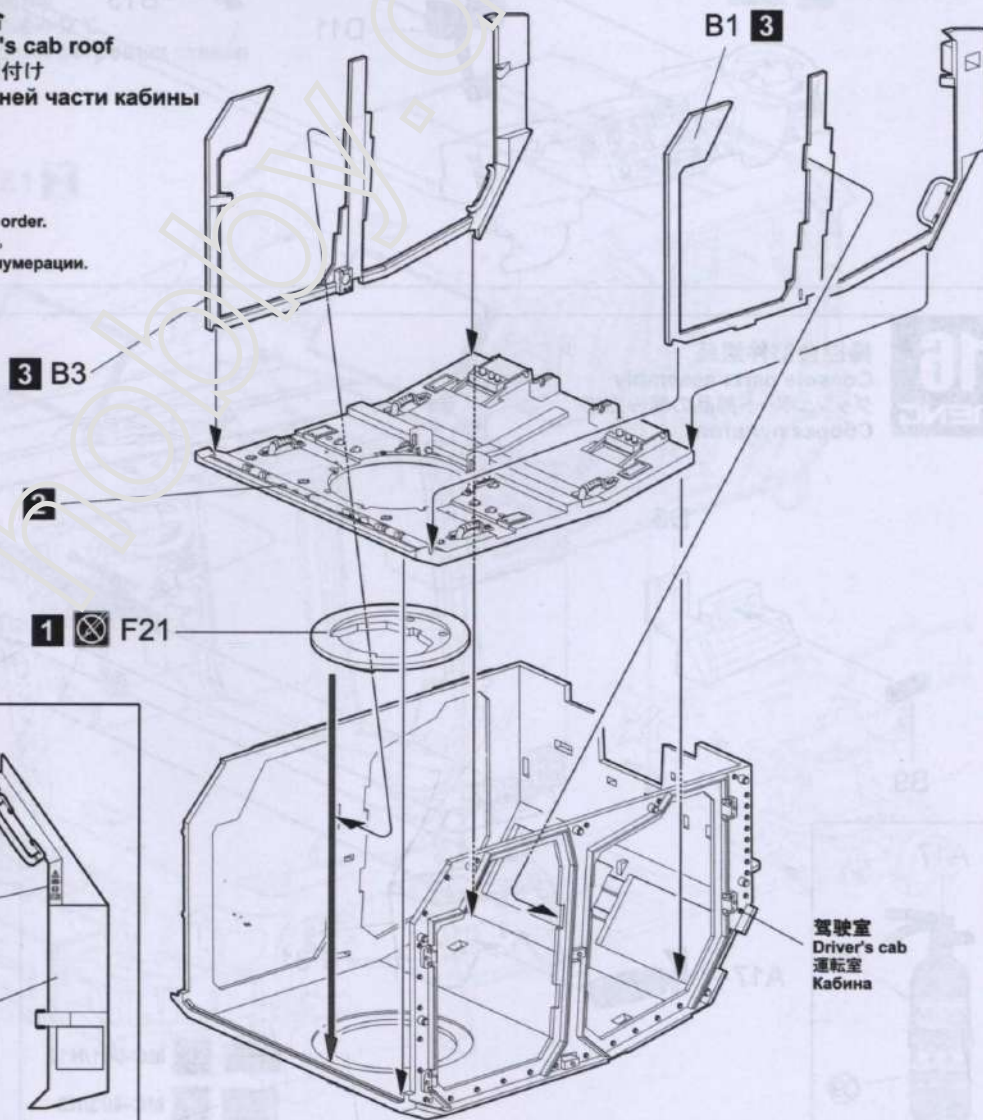
MENG

驾驶舱顶部组合
Attaching driver's cab roof
運転室上部の取り付け
Установка верхней части кабины



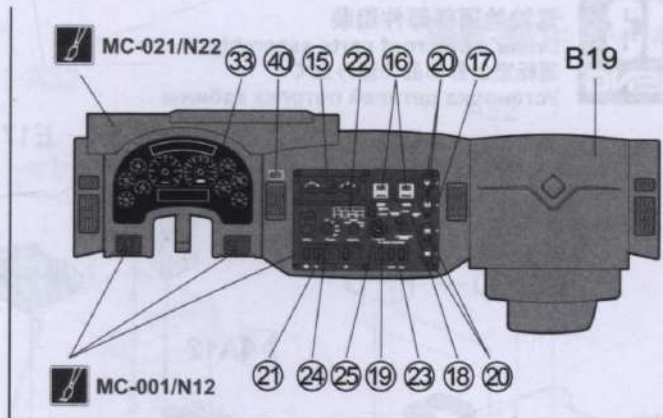
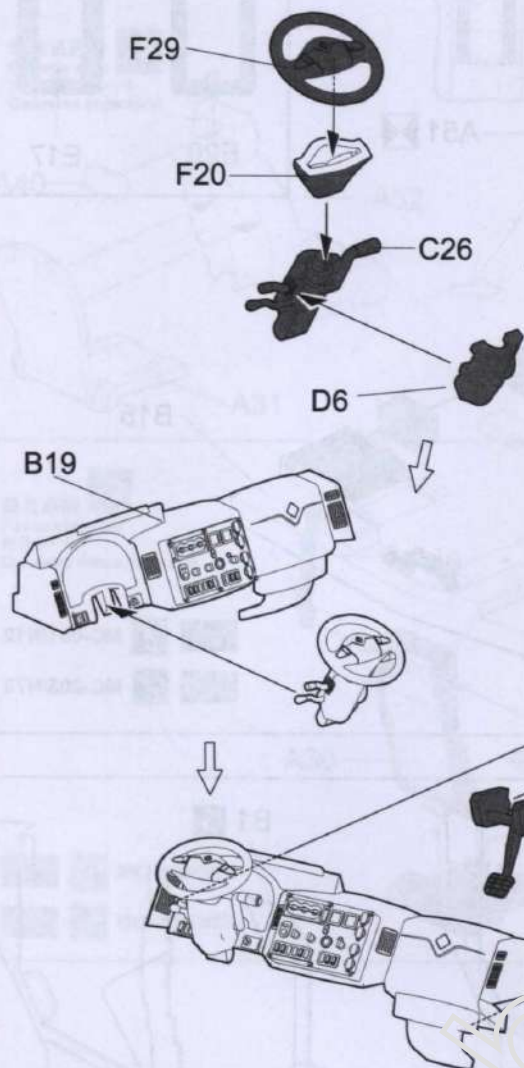
1 2 3

- 1 依照数字顺序组合
- 2 Attaching in numerical order.
- 3 順番に取り付けてください。
- 4 Установка в порядке нумерации.



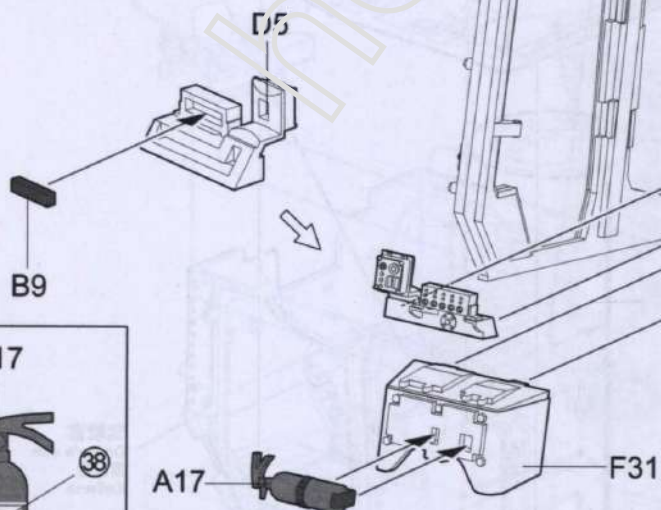
驾驶室
Driver's cab
運転室
Кабина

操控台組合 Attaching console ダッシュボードの取り付け Установка консоли



MC-001/N12

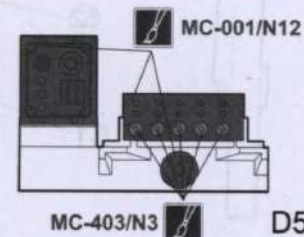
操控台部件組裝 Console parts assembly ダッシュボード部品の組み立て Сборка пультов



A17



MC-001/N12
MC-403/N3

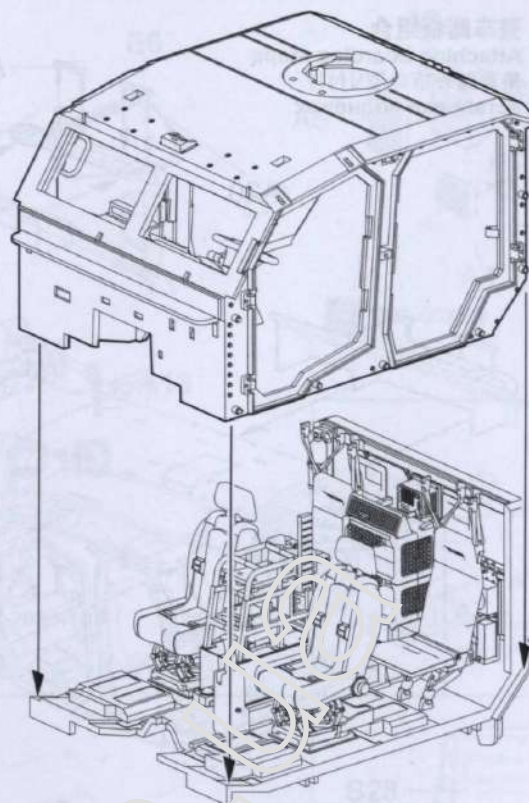
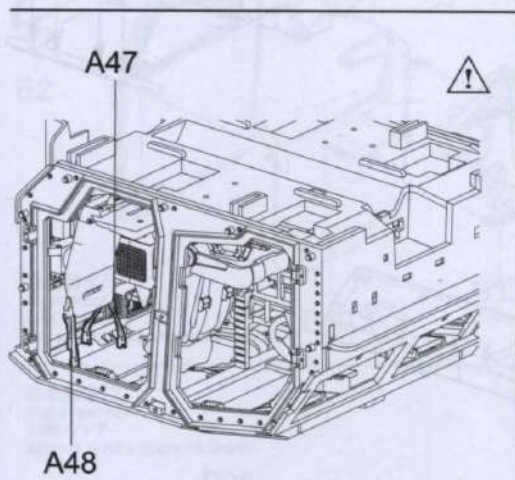


D5

17

MENG

驾驶舱组合
Attaching driver's cab
運転室の取り付け
Установка кабины

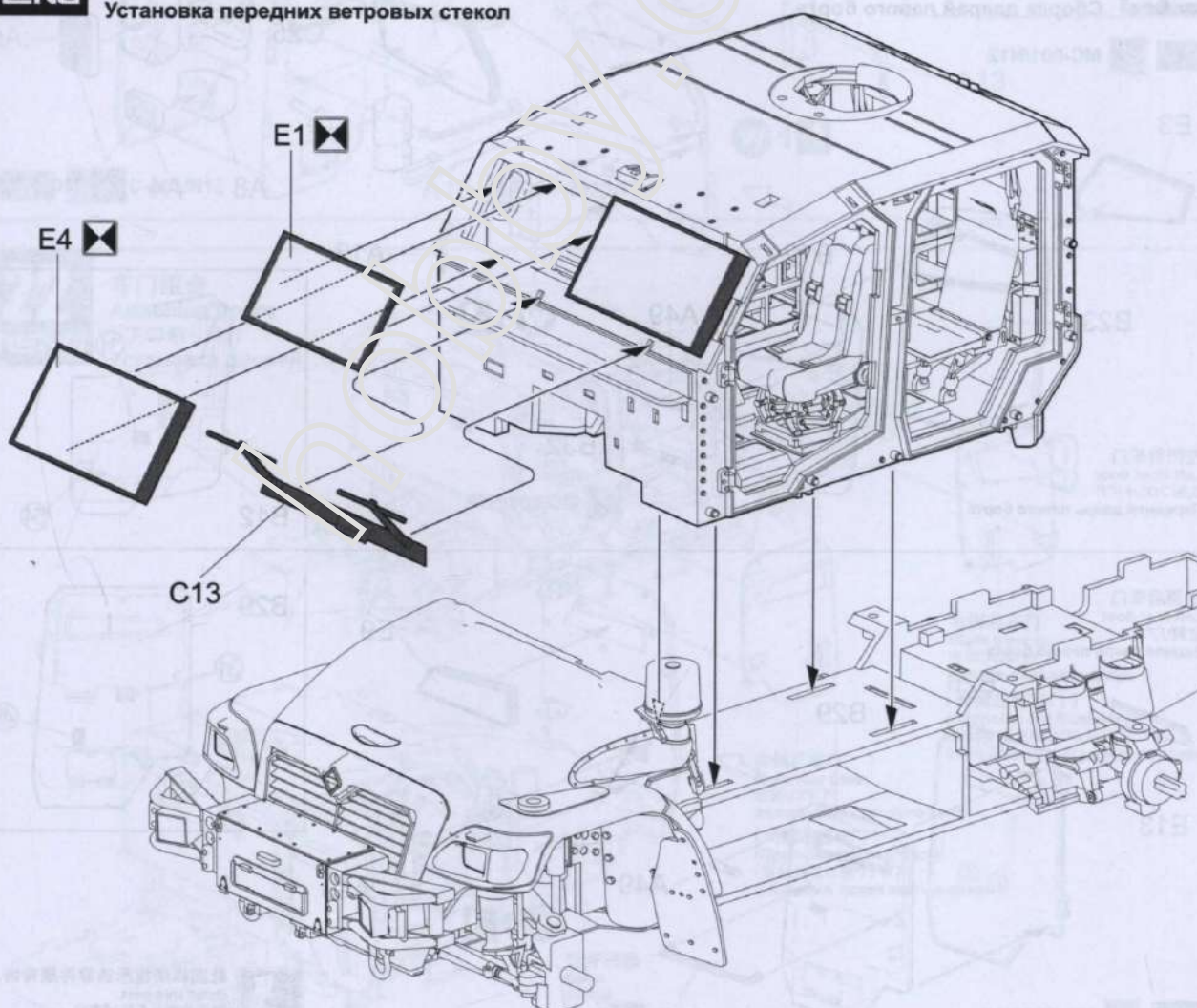


18

MENG

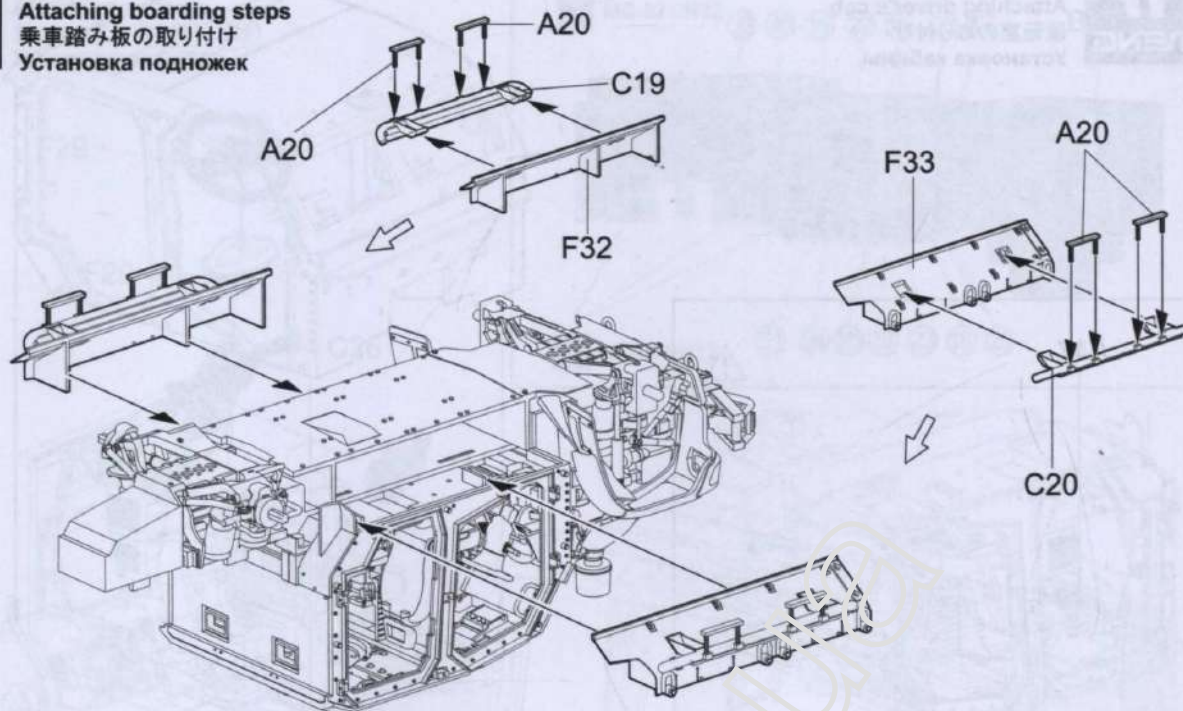
前风挡玻璃组装
Windshield assembly
フロントウィンドウの組み立て
Установка передних ветровых стекол

MC-001/N12



19

登车踏板组合 Attaching boarding steps 乗車踏み板の取り付け Установка подножек



20

左侧车门组装 Left doors assembly 左側ドアの組み立て Сборка дверей левого борта

MC-001/N12

E3

B23

左侧前车门
Left front door
左側フロントドア
Передняя дверь левого борта

B12

A49

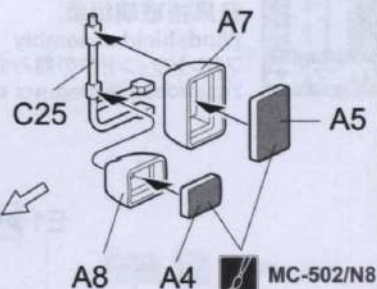
MC-203/N78

W1

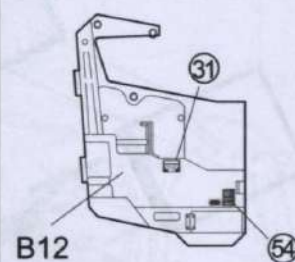
B32

A13

E5



MC-502/N8



B12

31

左侧后车门
Left rear door
左側リアドア
Задняя дверь левого борта

B26

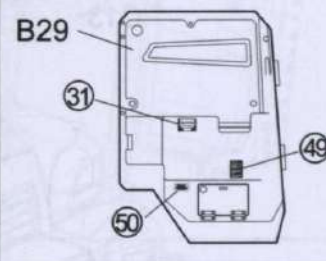
B29

E13

A49

W1

A13



B29

31

49

50

MC-001/N12

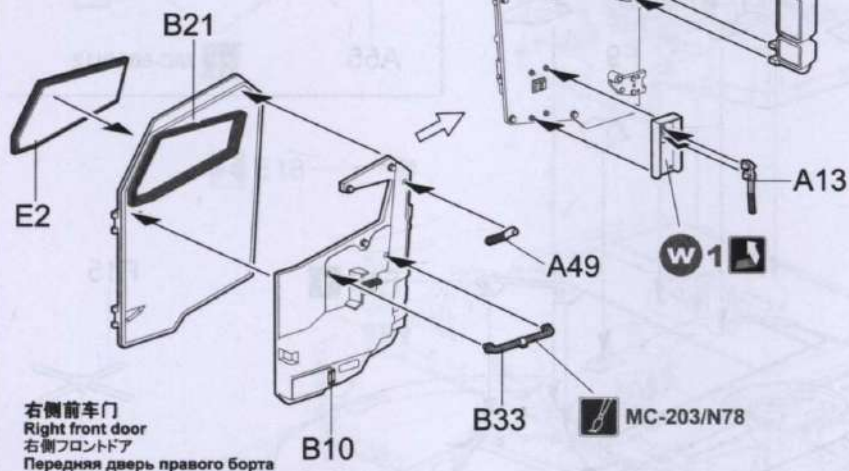
A10 MC-203/N78

此图标所指示的零件须弯折。
Bend this part.
指示の部品を曲げます。
Согнуть.

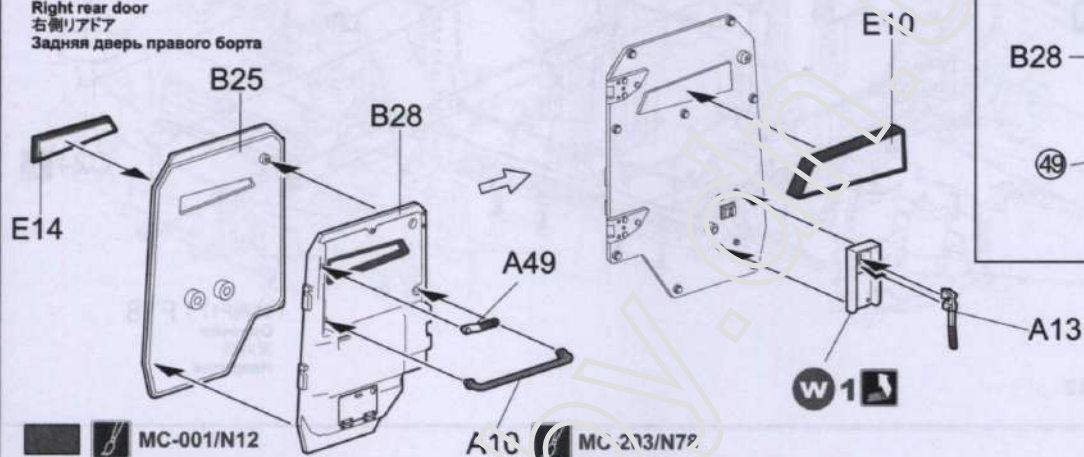
21

右侧车门组装 Right doors assembly 右側ドアの組み立て Сборка дверей правого борта

MC-001/N12

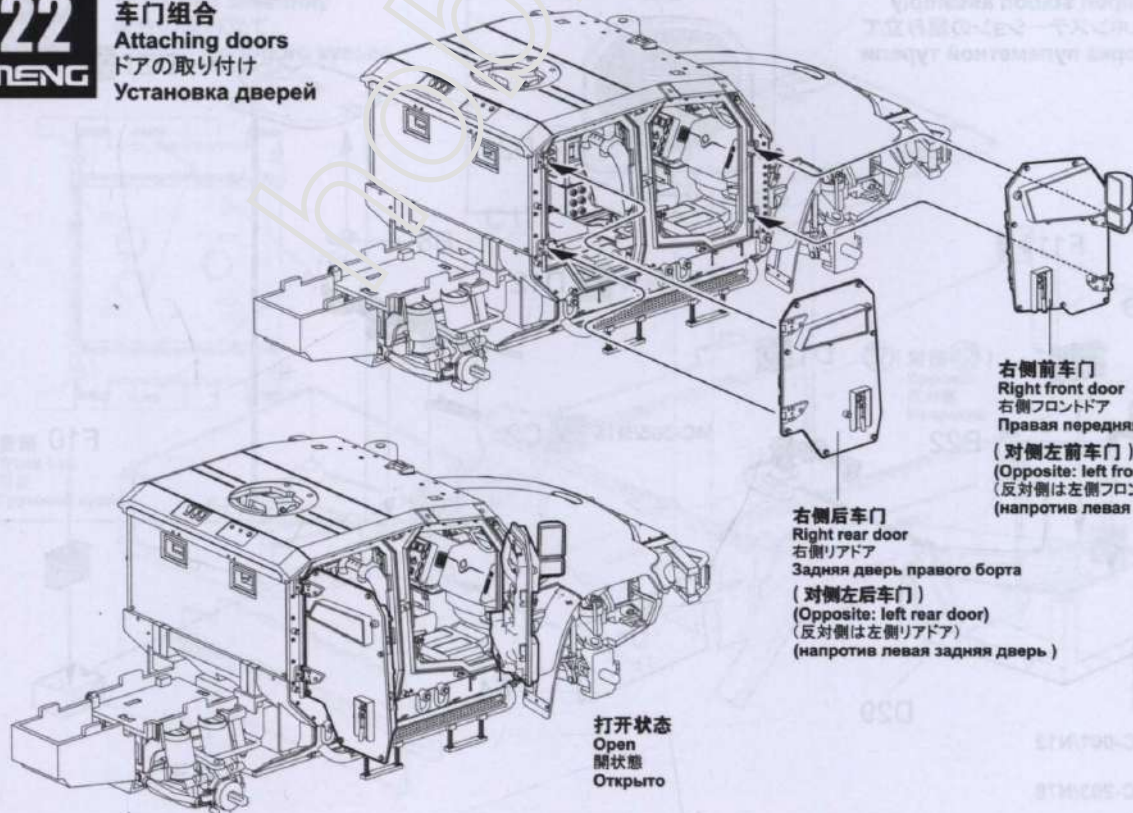


右側后车门
Right rear door
右側リアドア
Задняя дверь правого борта



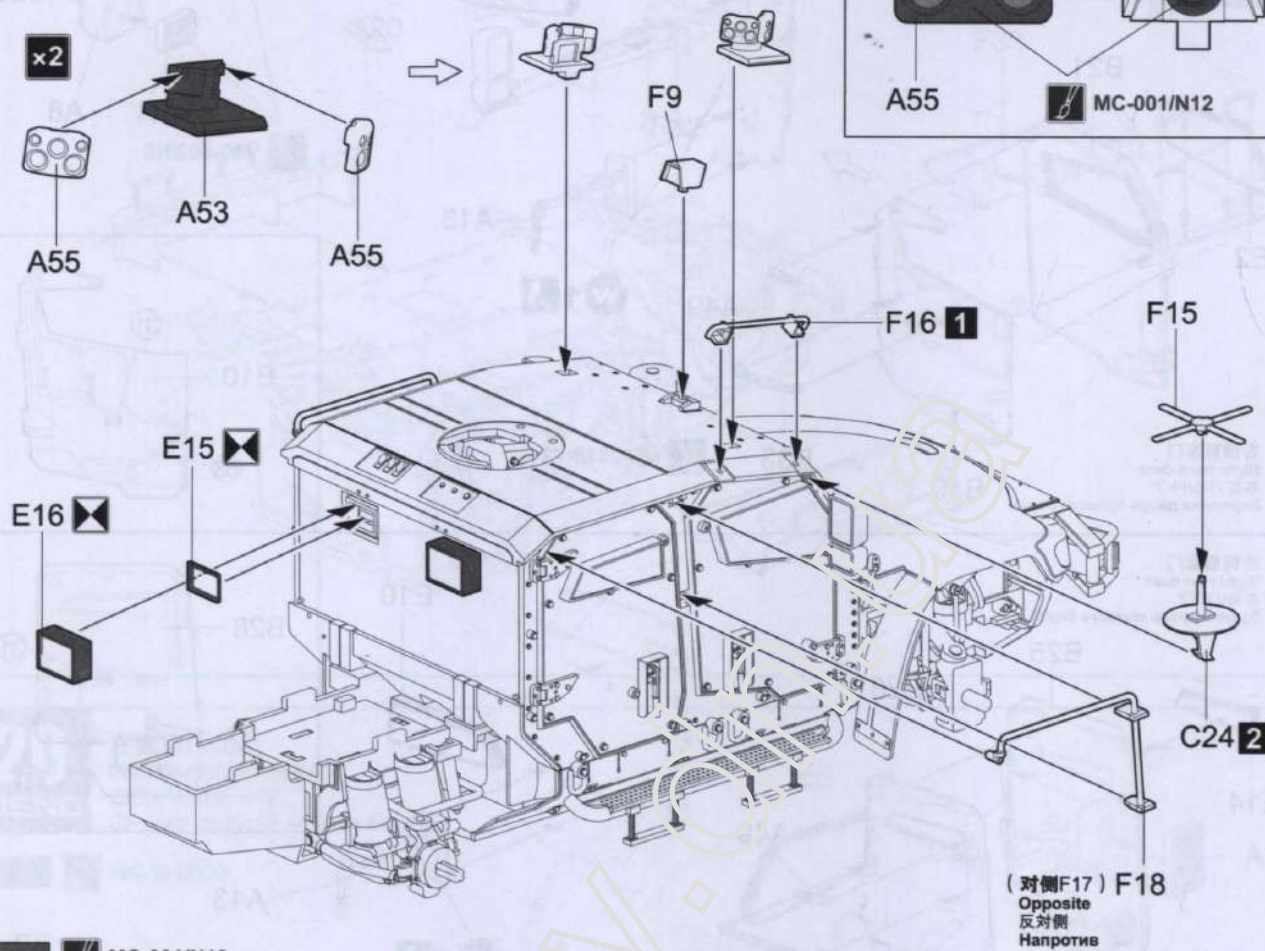
22

车门组合 Attaching doors ドアの取り付け Установка дверей



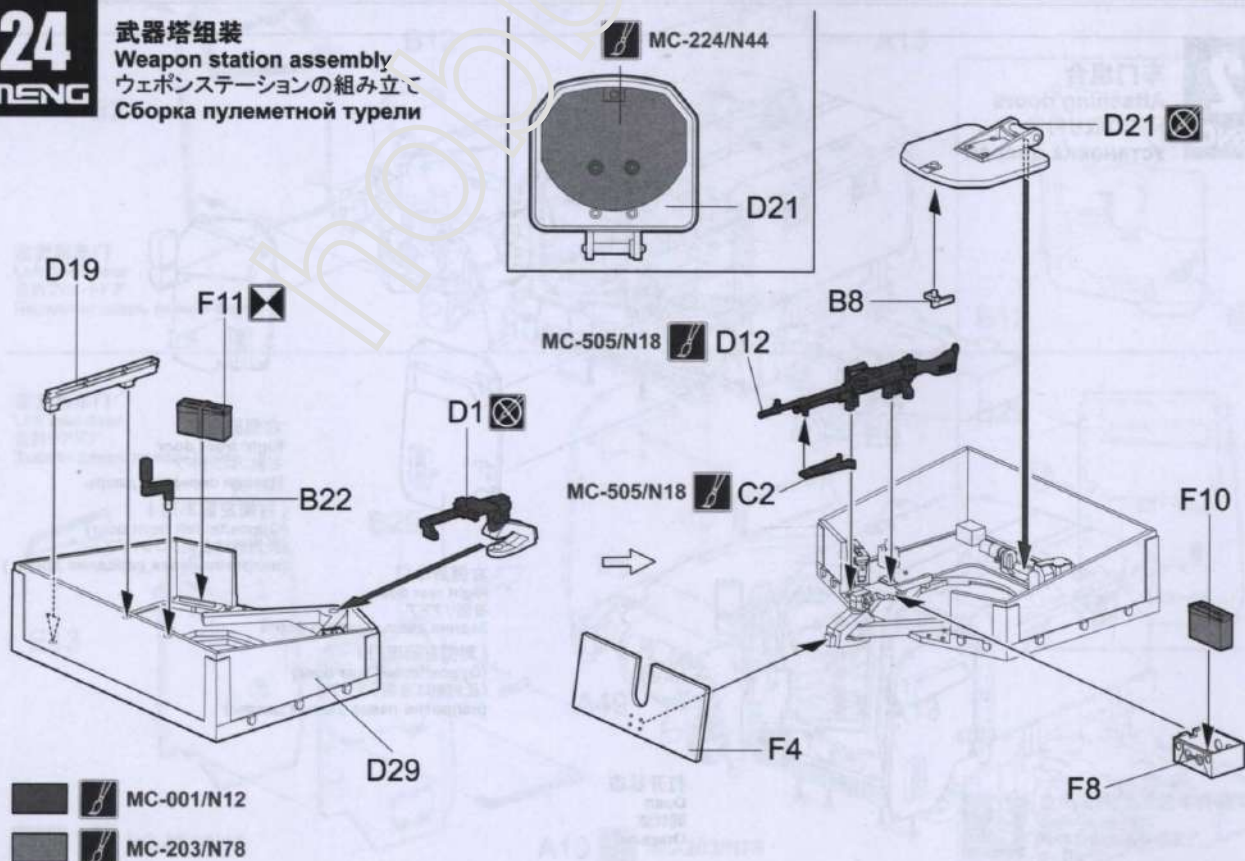
23

駕駛艙外部部件組合 Attaching driver's cab external parts 運転室外部部品の取り付け Установка внешних элементов кабины



24

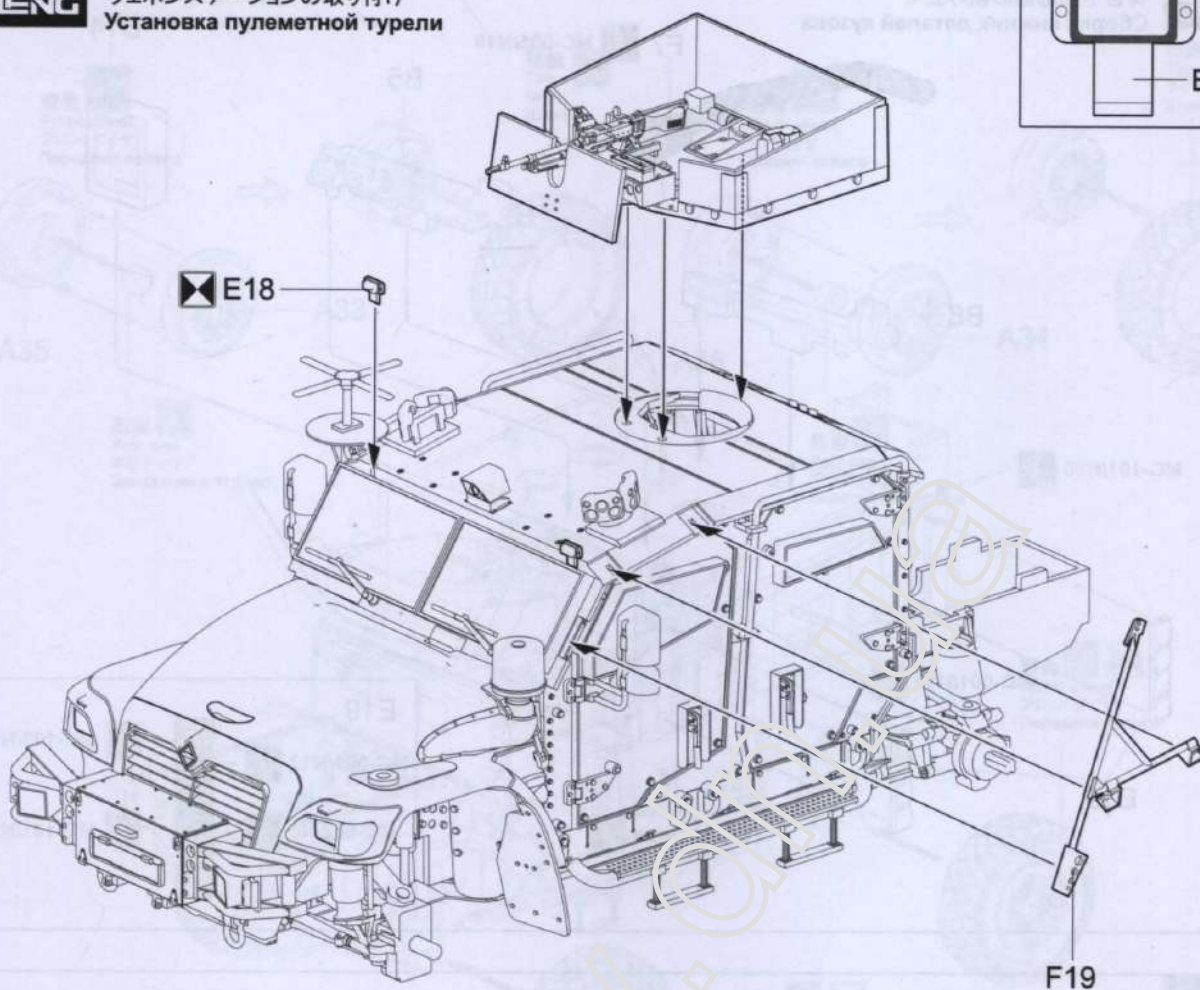
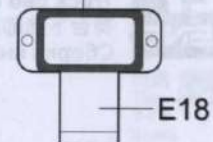
武器塔組裝 Weapon station assembly ウェポンステーションの組み立て Сборка пулеметной турели



25
MENG

武器塔組合
Attaching weapon station
ウェポンステーションの取り付け
Установка пулеметной турели

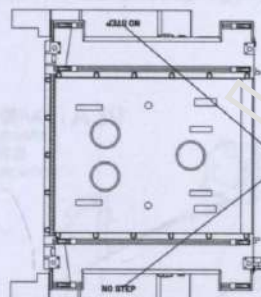
MC-001/N12



F19

26
MENG

货箱组装
Truck bed assembly
荷台の組み立て
Сборка грузового кузова



货箱
Truck bed
荷台
Грузовой кузов

C17

C4

37 (对侧 42)
Opposite
反対側
Напротив

MC-103/N92

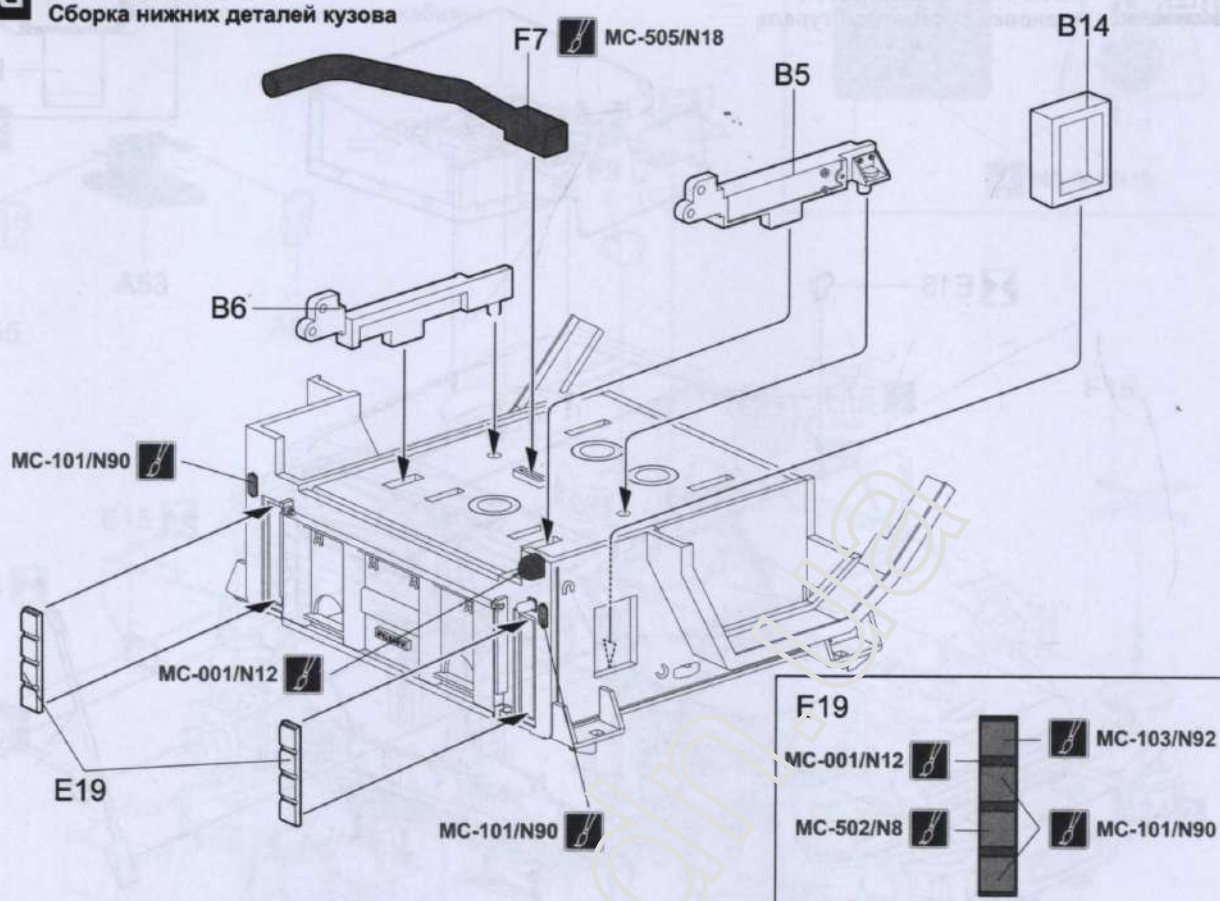
货箱
Truck bed
荷台
Грузовой кузов

F34

27

MENG

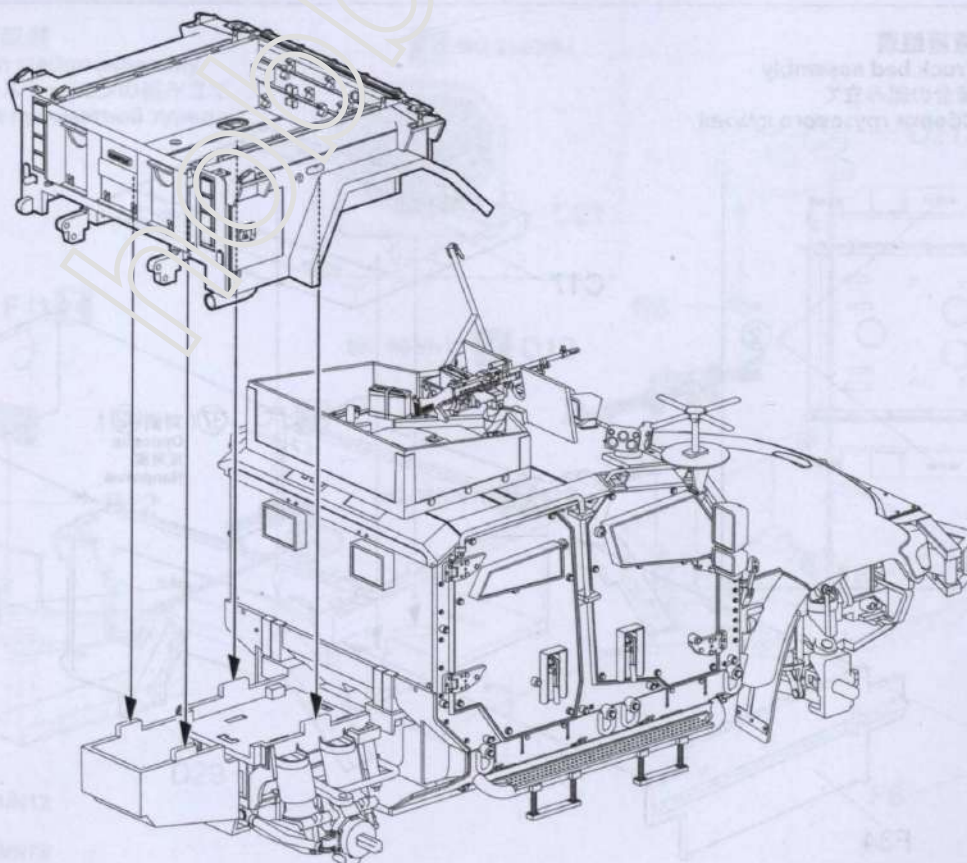
货箱底部部件组装 Truck bed underneath parts assembly 荷台下部部品の組み立て Сборка нижних деталей кузова



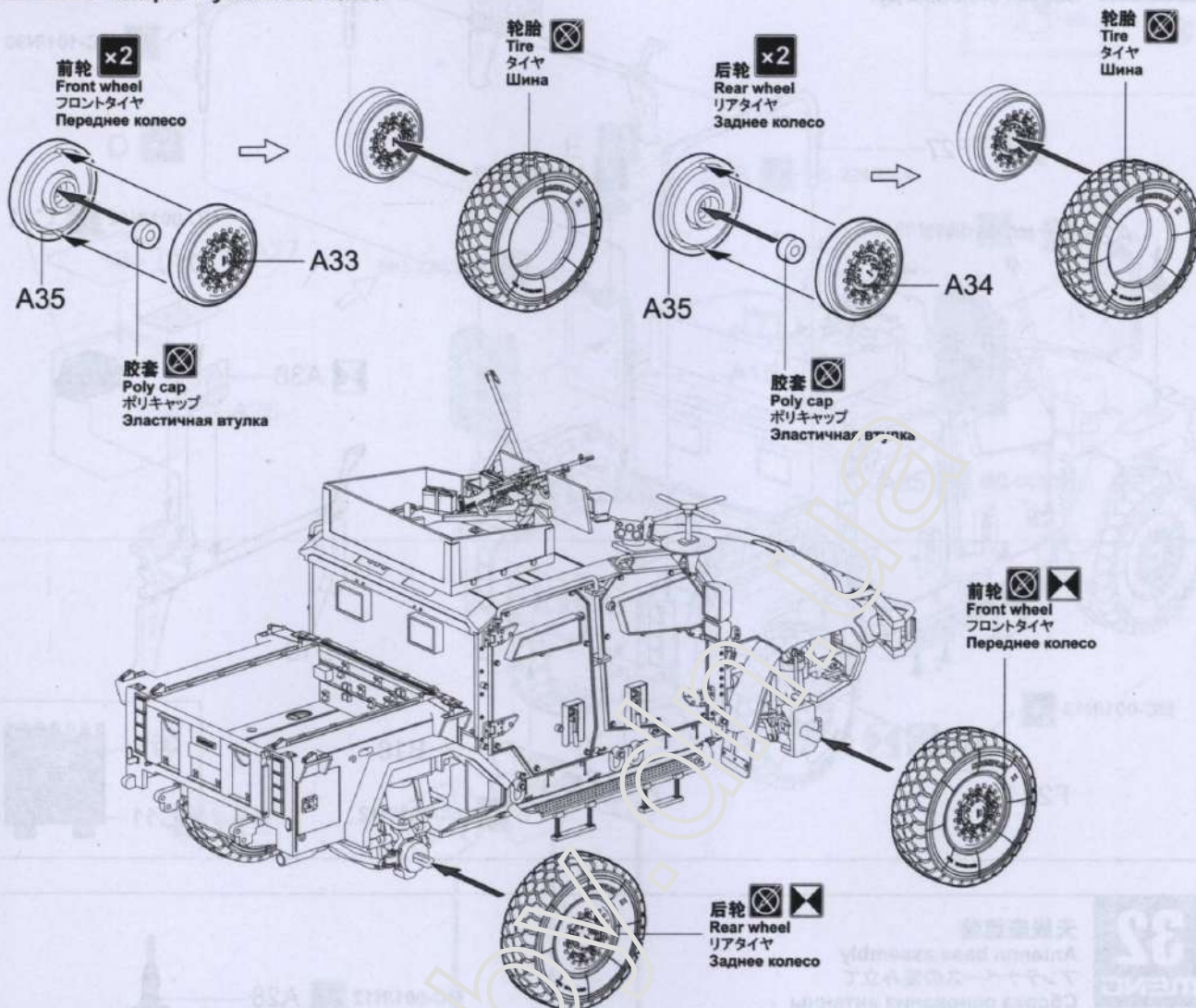
28

MENG

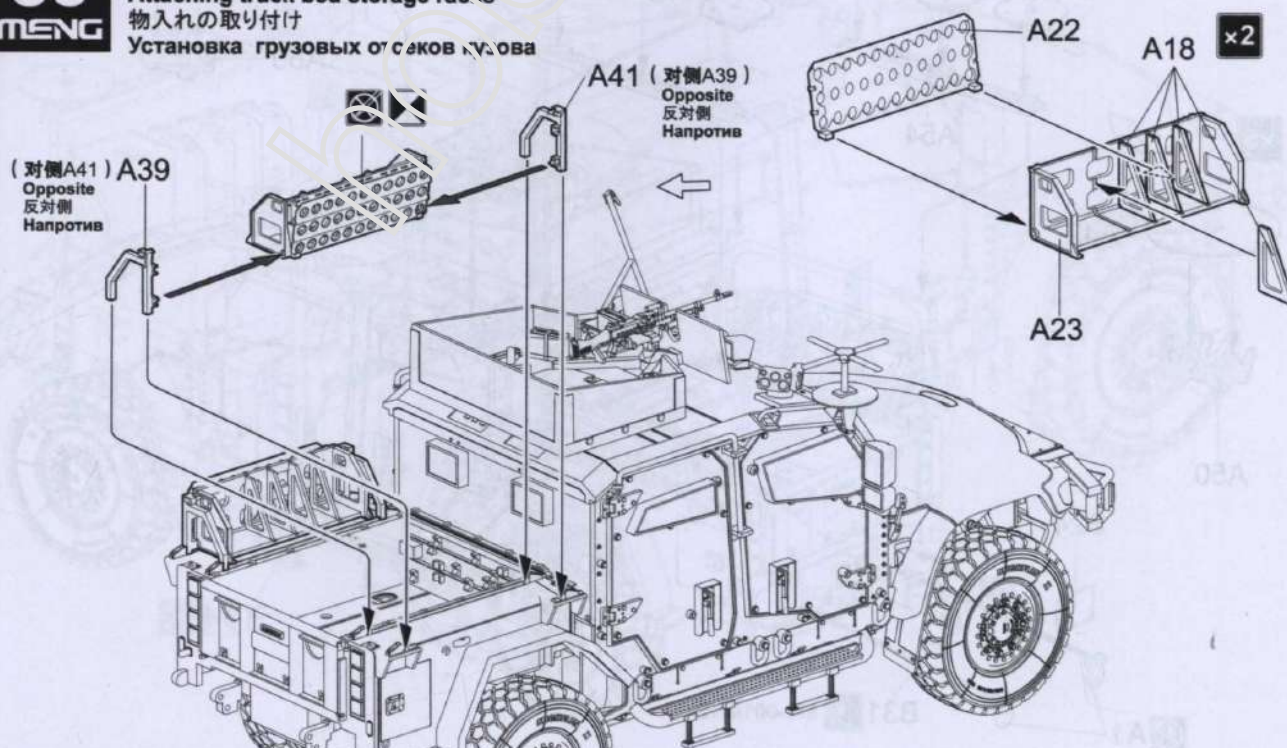
货箱组合 Attaching truck bed 荷台の取り付け Установка грузового кузова



车轮组合 Attaching wheels ホイールの取り付け Сборка и установка колес

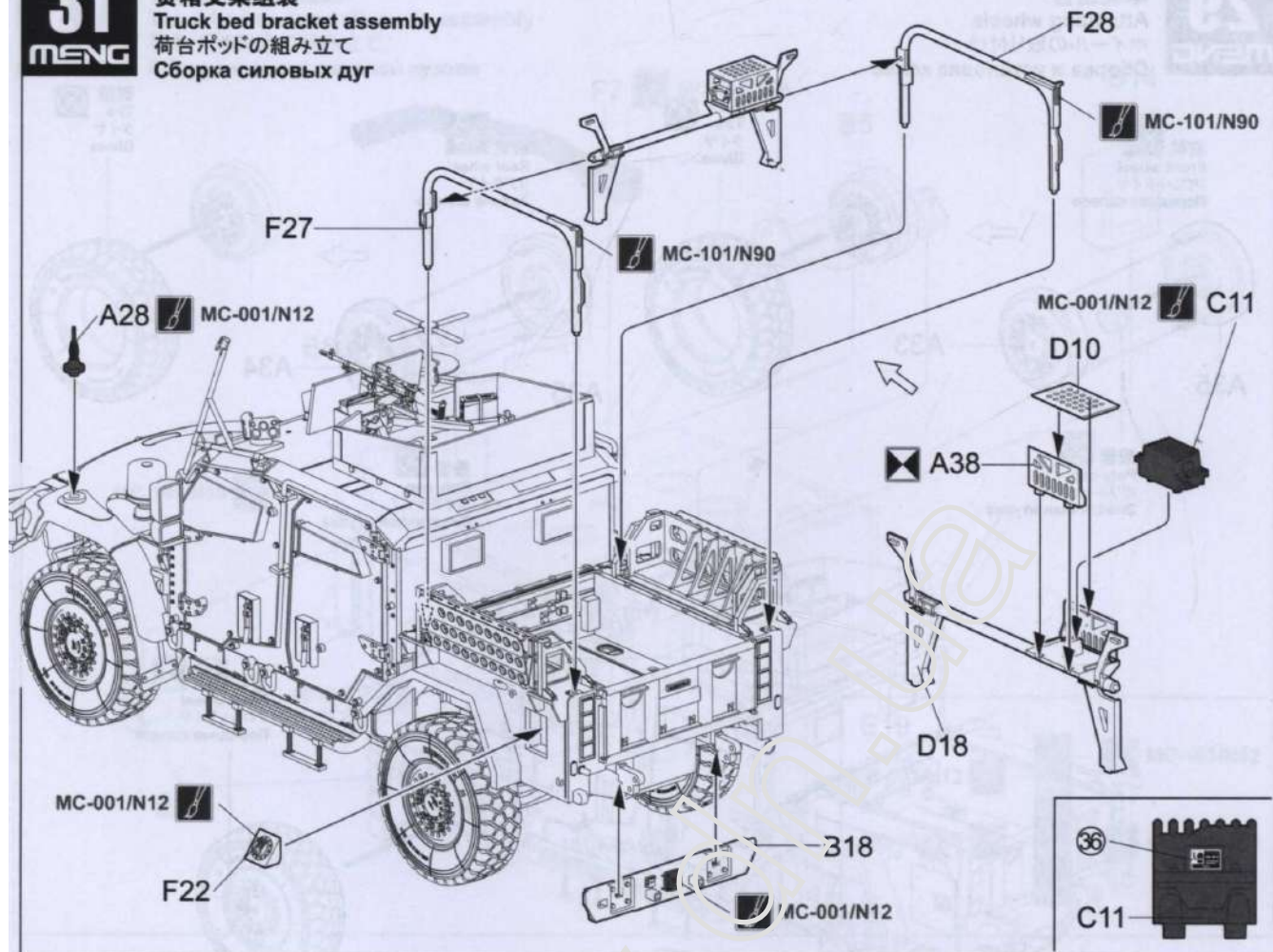


货箱储物架组合 Attaching truck bed storage racks 物入れの取り付け Установка грузовых отсеков кузова



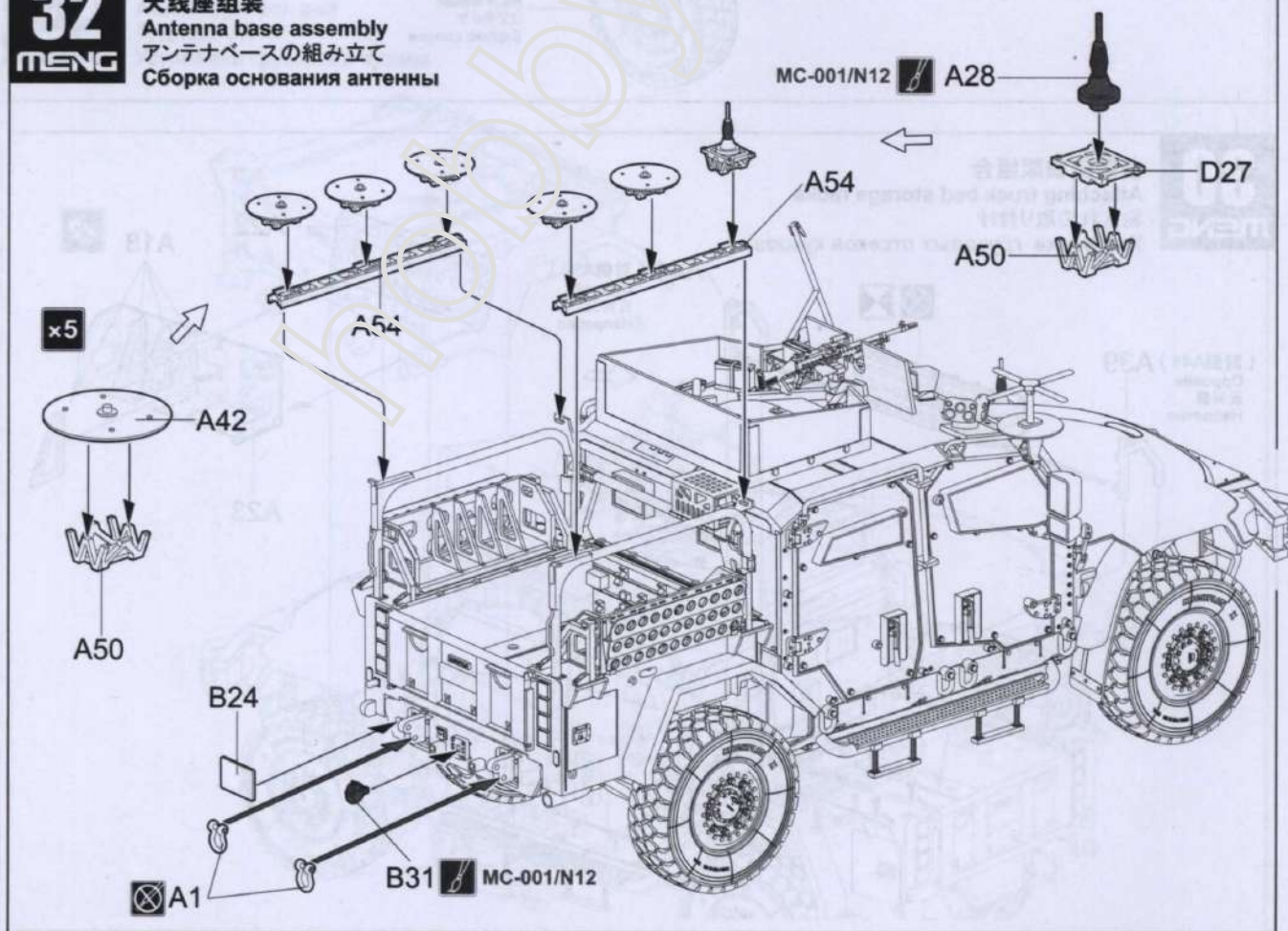
31

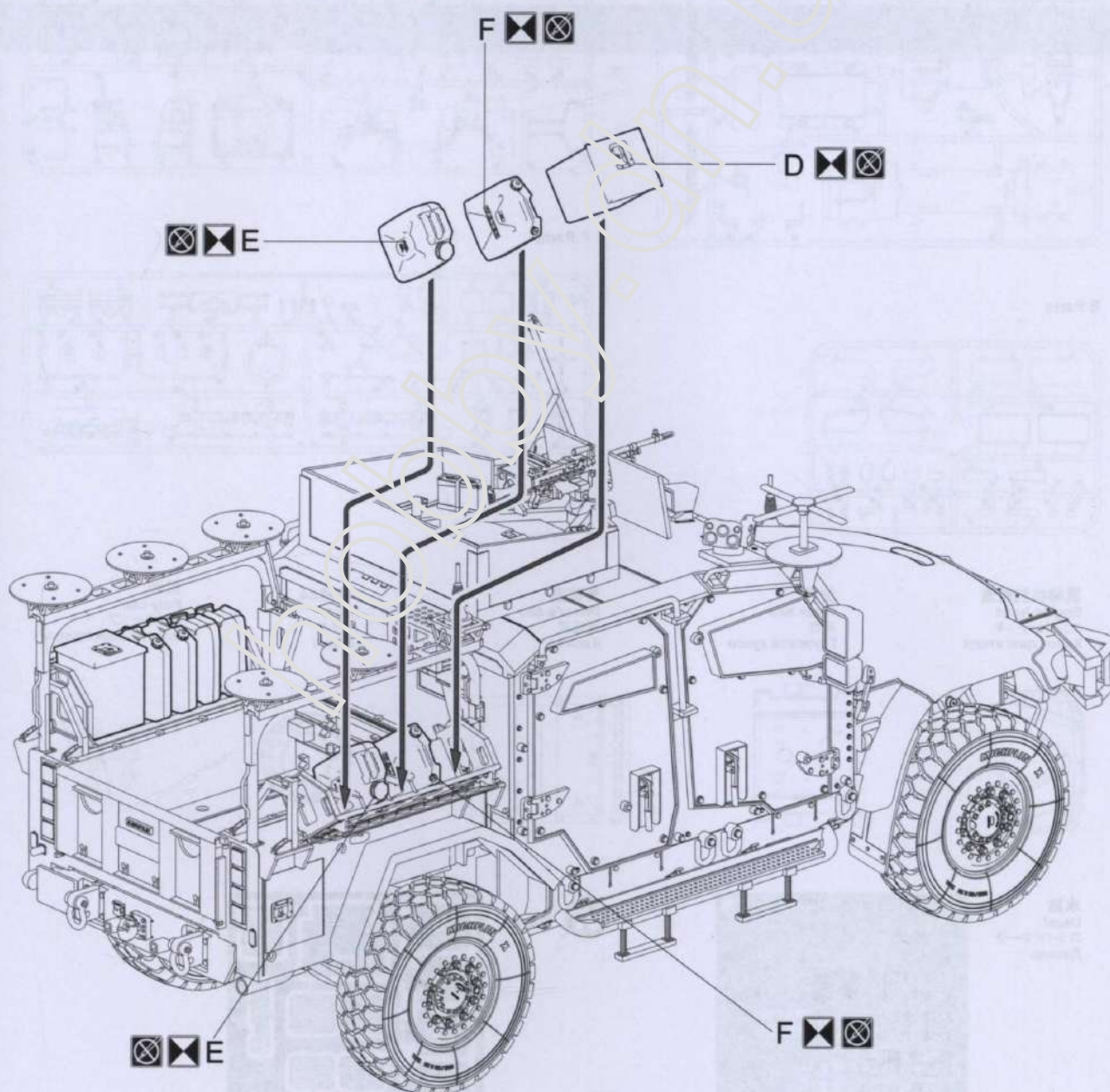
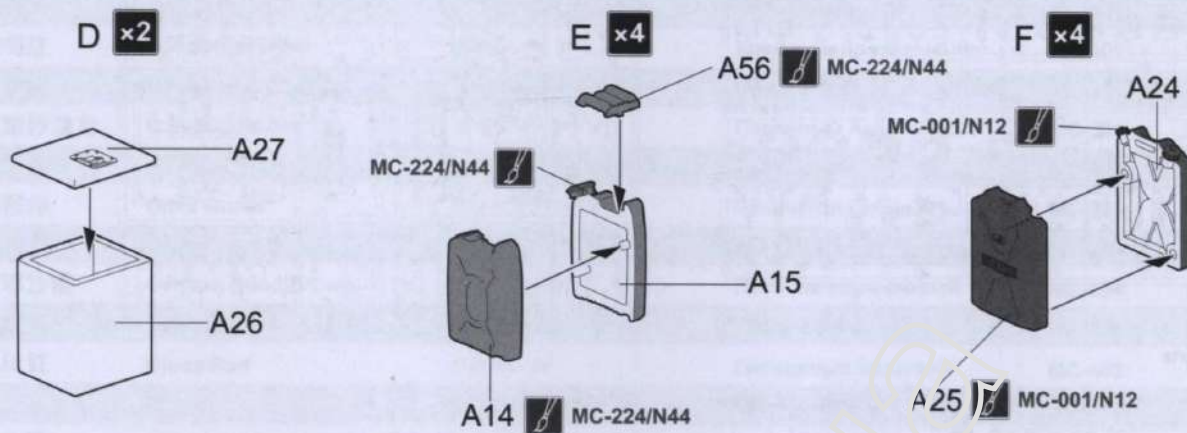
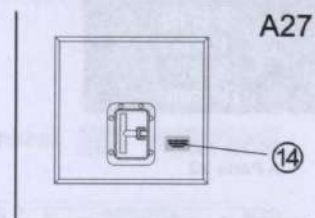
货箱支架组装 Truck bed bracket assembly 荷台ボットの組み立て Сборка силовых дуг



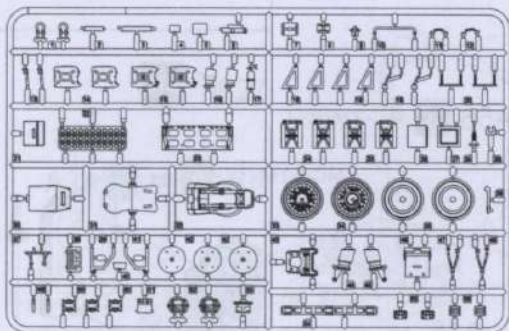
32

天线座组装 Antenna base assembly アンテナベースの組み立て Сборка основания антенны

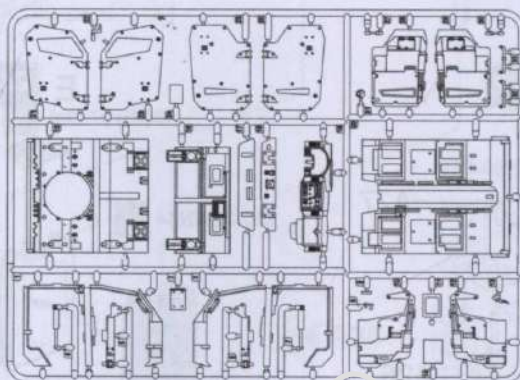




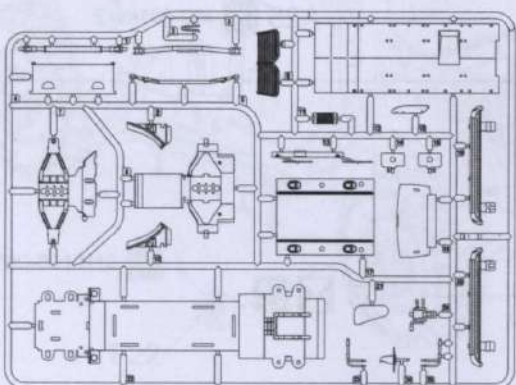
A Parts x2



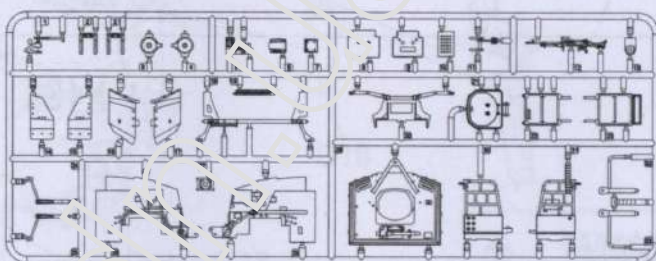
B Parts



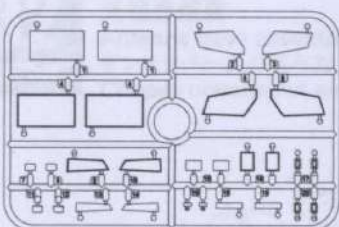
C Parts



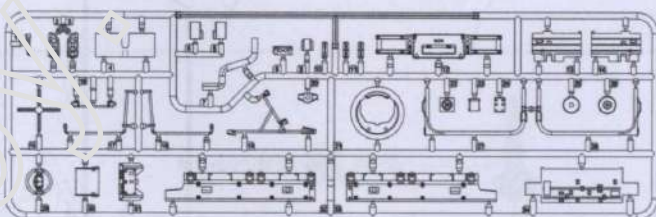
D Parts



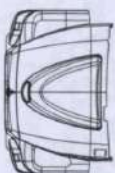
E Parts



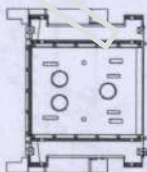
F Parts



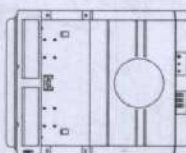
发动机机舱盖
Engine hood
エンジンデッキ
Капот двигателя



货箱
Truck bed
トラック
Грузовой кузов



驾驶室
Driver's cab
運転室
Кабина



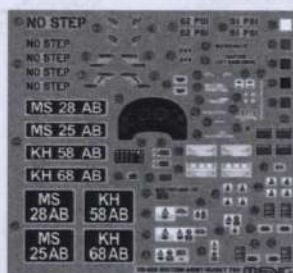
轮胎x4
Tire
タイヤ
Шина



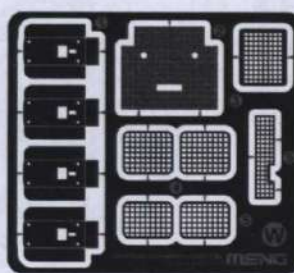
胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка



水贴
Decal
スライドマーク
Декаль



W Parts



颜色对照表
Color reference
カラー対照表
Таблица цветов

MENG  WATER BASED COLOR
ACRYSION

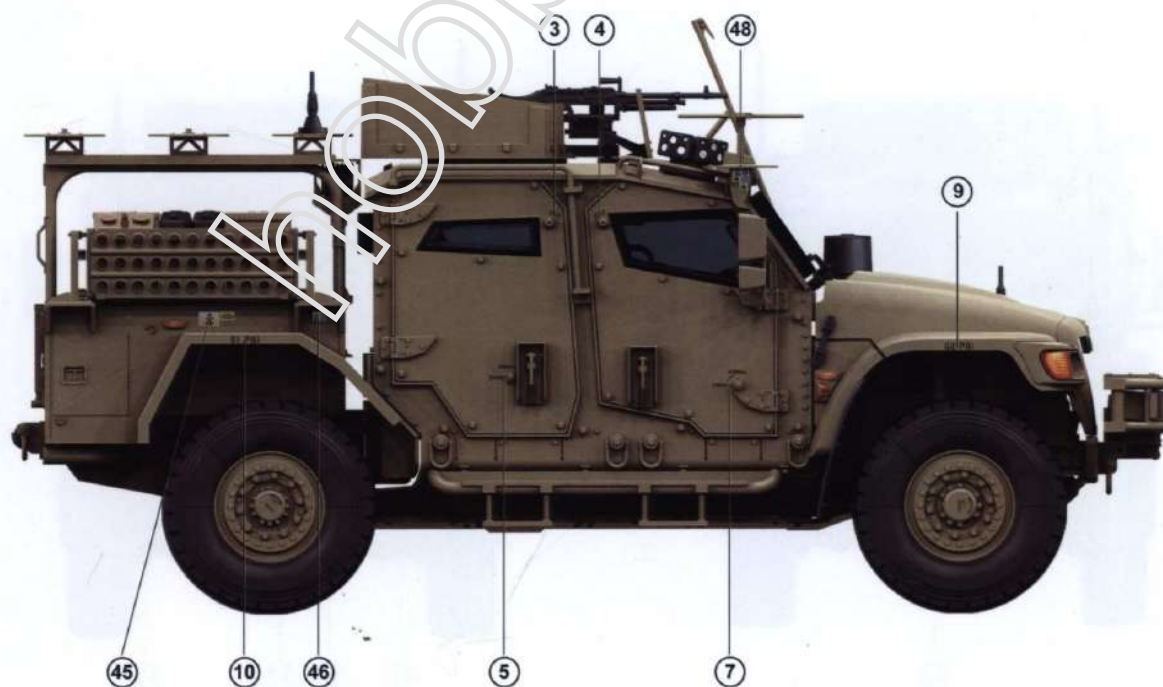
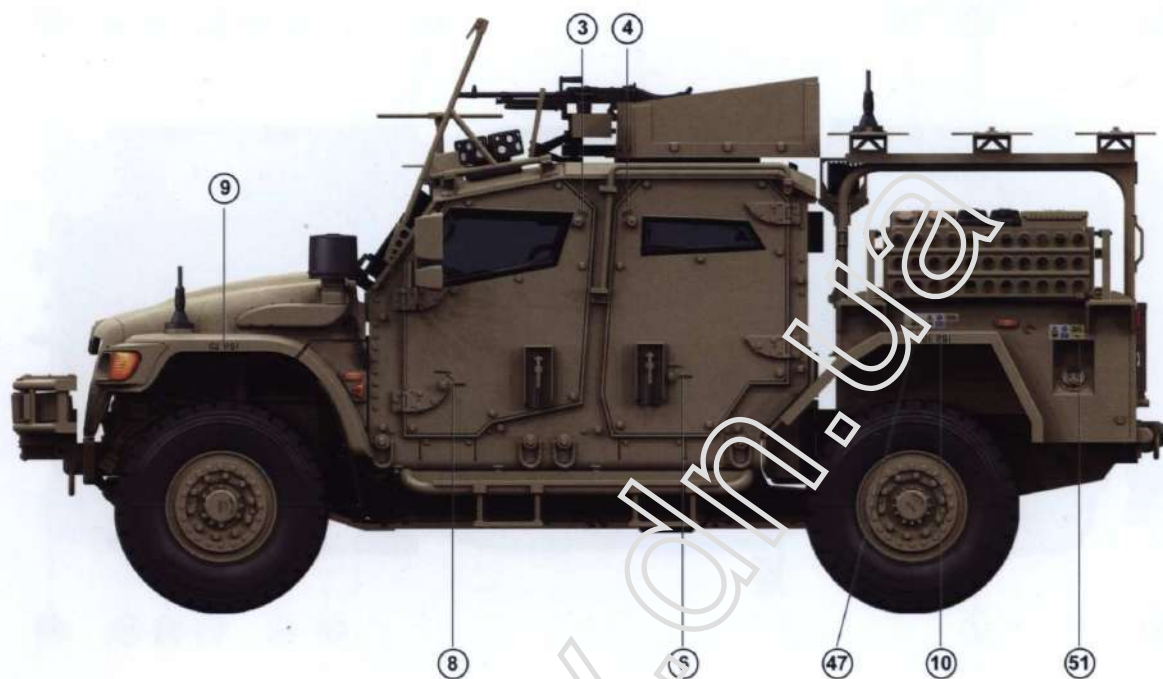
亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Матовый черный	MC-001	N12
天灰	Sky Grey	スカイグレー	Небесно-серый	MC-021	N22
透明红	Transparent Red	透明レッド	Красный, прозрачный	MC-101	N90
透明橙	Transparent Orange	透明オレンジ	Оранжевый, прозрачный	MC-103	N92
美军沙漠黄	U.S. Desert Tan	米軍デザートタン	Песочный Армии США	MC-201	N27
橡胶黑	Rubber Black	ラバーブラック	Цвет черной резины	MC-202	N77
橄榄绿	Olive Green	オリーブグリーン	Зелено-оливковый	MC-203	N78
浅灰绿	Light Greyish Green	ライトグレーグリーン	Светлый зелено-серый	MC-204	N57
德军沙褐	German Sand Brown	ジャーマンサンドブラウン	Песочно-коричневый	MC-224	N44
浅土	Light Earth	ライトアース	Светло-земляной	MC-236	N85
光泽红	Gloss Red	グロスレッド	Глянцевый красный	MC-403	N3
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N18

hobby.dn

涂装指示
Painting
塗装指示
Окраска

英国陆军砂色涂装
British Army Sand Color Scheme
イギリス陸軍サンド色塗装
Песочная окраска Сухопутных войск Великобритании.

车体色
Body color
車体色
Цвет кузова



车体色
Body color
車体色
Цвет кузова

